

CZAS CZCHOWA



9 LIPCA 2005
KOLEJNA AKCJA
HDK

ROK XIV

NR 6 (143)

lipiec 2005

ISSN 1232-6755

CENA 3,00 zł

MAGAZYN INFORMACYJNY GMINY CZCHÓW



POWITANIE LATA
BASZTA JAZZ FESTIWAL

Z.U.H. Leszek Szot

Jurków 322

tel./fax (0-14) 6842203, 6842414

kom. 0-601 496 571

email: szot@b-net.pl

www.szot.b-net.pl



**Kompletne wykonawstwo
instalacji wod-kan-gaz-CO**

Kolektory słoneczne

Kotły kondensacyjne

Usługi mikrooparką

**Wiercenie otworów
w żelbetonie (do Ø 150)**

**Sklep oferuje dodatkowo:
artykuły ogrodnicze,
metalowe, elektryczne,
kleje, farby, lakiery,
ceramikę łazienkową.**

**KOTŁY CO
GRZEJNIKI
ART. WOD-KAN.
MONTAŻ-
-SERWIS
SKLEP**
tel/fax (014) 6842203
kom. 0-601 496 571

**WYKONUJEMY
USŁUGI W ZAKRESIE
INSTALACJE - WOD. KAN. GAZ. I C.O.
SERWIS INSTAL. I PROJEKTYWACJA GAZ
MONTAŻ - WYŁAZNÓW KONWENCYJNYCH
PRZYŁĄCZY WOD. KAN. POMP. Ciepła
KOLEKTORY SŁONECZNE
PRZYKRYWANYCH UCZESTNICZĄC SKRZYŃ**

ZAPRASZAMY !!!

RADSON

Galmet

Vaillant

LPC

Numer maj/czerwiec, jak się okazało po opublikowaniu, zawiera wiele literówek i przeinaczeń, za co Redakcja przeprasza Czytelników, szczególnie Panią Dyrektorkę Zespołu Szkół w Tymowej – Dorotę Potoczek, której imię zostało zmienione, osoby, którym literówki zmieniły nazwiska i Pana Krupińskiego. W historycznej opowieści o mieście Czchów wiek, o który chodzi na samym początku tekstu nie jest wiekiem XVIII, a XIII. Mamy nadzieję, że te pomyłki zostaną nam wybaczone.

Numer lipcowy jest zaplanowany jako wydanie turystyczne, letnie, festiwalowe...

Czytelnik znajdzie w nim wszystkie najważniejsze informacje turystyczne, z teledresami i aktualną ofertą sezonową gminy Czchów, a dalej wywiad z Jackiem Mazurem Dyrektorem Artystycznym „Baszta Jazz Festiwalu” i szczegółowy program imprezy. Są też relacje z wydarzeń gminnych, zakończone Powitaniem Lata w Czchowie.

Numer ponadto zawiera kolorową wkładkę z dokładną mapą gminy oraz galerią zdjęć przedstawiających miejsca i obiekty, które warto u nas zobaczyć.

Mamy nadzieję, że zarówno mieszkańiec naszej gminy, jak i gość, turysta, znajdzie w nim mnóstwo wartościowych informacji. Kolejnego numeru, ze względu na okres urlopowy w drukarni, można się spodziewać pod koniec sierpnia.

ZAPRASZAMY DO LEKTURY „CZASU CZCHOWA”, ZAPRASZAMY DO CZCHOWA!

Redaktor Naczelna
Joanna Dębiec

SPIS TREŚCI

NOWY ODDZIAŁ SZPITALNY	3
GINA CZCHÓW!	
BAZA NOCLEGOWA, REKREACJA	4
TURYSTYKA WODNA	5
BAZA GASTRONOMICZNA	5
ZABYTKI CZCHOWA I OKOLIC	6
ROWEREM PO ZIEMI CZCHOWSKIEJ	7
„NOWY” ZAMEK W CZCHOWIE	8
WAKACJE, LATO...	10
WYWIAD Z JACKIEM MAZUREM	11
DZIEŃ DZIECKA NA SPORTOWO	14
NASZE GOSPODYNIE NA AGRO-SHOW	16
WYSTAWA PLASTYCZNA CZCHÓW 2005	16
PREZYDENCKIE ODZNACZENIA	18
DLA KRWIODAWCÓW	18
PRZEŻYĆ WIEK	19
NIEZAPOMNIANE SPOTKANIA!	20
DERBYW GMINIE CZCHÓW	21
POWITANIE LATA 2005	22
MAMY POŚŁA W SEJMIE RZECZPOSPOLITEJ	26
KONKURS PIĘKNEGO CZYTANIA BAŚNI ANDERSENA	28
PAPIESKI PROJEKT	29
POJADĄ DO PARLAMENTU	30
ŚMIECI UBĘDZIE – ŚRODOWISKO ŁĘŻY BĘDZIE	31
WSPOMNIENIA, WSPOMNIENIA, WSPOMNIENIA	32
INTERWENCJA	34
WARTO INTERWENCJI	34
INWESTYCJE NA BIEŻĄCO	34
LETNIE REFLEKSJE	36

NOWY ODDZIAŁ SZPITALNY

Pod koniec czerwca br. nastąpiło oficjalne otwarcie zmodernizowanego oddziału szpitalnego w czchowskim Gminnym Zakładzie Opieki Zdrowotnej. Inwestycja objęła gruntowny remont i modernizację jednego piętra oddziału szpitalnego. Efektem tego przedsięwzięcia jest oddział na 30 łóżek, który spełnia wszelkie wymagania standardu. Całość inwestycji to ponad 250 tysięcy zł, gminie Czchów udało się dodatkowo uzyskać wsparcie z PFRON-u.



Na uroczystym otwarciu obok władz gminy, proboszcza parafii, przedstawicieli czchowskiej służby zdrowia oraz pracowników referatu inwestycji Urzędu Miejskiego, nie zabrakło przedstawiciela Starostwa Brzeskiego – Stanisława Lamberta, Dyrektora Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie. Gości przywitał Kierow-

nik czchowskiego G ZOZ-u Paweł Nieć, po czym nastąpiło uroczyste przecięcie wstęgi, poświęcenie oddziału, i goście zostali zaproszeni do obejrzenia nowych pomieszczeń szpitalnych. Burmistrz zaprezentował przebieg inwestycji, sposób jej finansowania, wyraził swe podziękowania za wsparcie finansowe PFRON-owi, osobom nadzorującym przebieg modernizacji oddziału szpitalnego oraz wykonawcom, za oddanie w terminie inwestycji. Dalsze prace moder-

nizacyjne Burmistrz zapowiedział jeszcze w tym roku. Obejmą one II kondygnację oraz pomieszczenia socjalne.

Warto dodać, że nowy oddział znajduje się na parterze budynku, wejście od strony Ośrodka Zdrowia.

Red.



CZCHÓW TURYSTYCZNI

CZCHÓW TURYSTYCZNI

CZCHÓW TURYSTYCZNI



Mamy sezon w pełni! Gmina Czchów jest do niego dobrze przygotowana. Oferujemy szereg usług turystycznych: gastronomicznych, noclegowych, rekreacyjnych oraz bogaty program kulturalno-rozrywkowy.

GMINA CZCHÓW!

Czchów, jak każde z dawnych małych miasteczek ma specyficzny urok; leży w miejscu, gdzie Pogórze Wiśnickie styka się z Pogórzem Rożnowskim.

Gmina Czchów zajmuje obszar 66,40 km² i liczy ponad 9 tys. mieszkańców. W jej skład wchodzi 10 miejscowości: Będziszyna, Biskupice Melsztyńskie, Domosławice, Tymowa, Tworkowa, Jurków, Piaski Drużków, Złota, Wytrzyścza oraz miasto Czchów, które pełni rolę centrum administracyjno-usługowo-kulturalnego gminy.

Dzięki walorom turystyczno-krajoznawczym, oraz licznym zabytkom architektury, Gmina Czchów należy do najczęściej odwiedzanych w Powiecie Brzeskim. Nie bez przyczyny jest nazywana „Bramą Gór”, gdyż niegdyś doliną Dunajca biegł przez Czchów szlak handlowy prowadzący z Krakowa na południe, w stronę Węgier.

W ostatnich latach turystyka przeżywa prawdziwe odrodzenie. Jedną z przyczyn decydujących o tym stanie jest chęć ucieczki mieszkańców miast do okolic spokojnych, nieprzełudnionych, gdzie można się dowoli upajać przyrodą, ciszą i świeżym powietrzem. Właśnie wszystkie te walory są ściśle związane z Czchowem i jego okolicami.

Niewątpliwą atrakcją jest przykład średniowiecznej kurtyny obronnej szlaku handlowego, reprezentowanego przez trzy zamki – Tropsztyn w Wytrzyścze (nowo odbudowany), czchowski zamek z basztą, dobudowanym budynkiem strażnika i częściowo podniesionymi fragmentami murów obronnych, oraz ruiny zamku Melsztyńskich w sąsiedniej gminie Zakliczyn. Na miłośników wiejskiej architektury sakralnej czekają drewniane kościółki w Złotej, Tymowej i Jurkowie, a w Czchowie gotycki kościół z jednymi z najstarszych w Europie freskami Via Crucis.

Rozwój rolnictwa ekologicznego na naszym terenie powoduje, iż turyści chętnie korzystają z naszej gościnności.

Czchów jest tradycyjnym miejscem wypoczynku rodzinnego i organizowania kolonii, zimowisk, wycieczek szkolnych oraz „zielonych szkół”. Obok ośrodków wypoczynkowych znajdują się pola namiotowe, przystań wodna, sieć restauracji i barów. Usytuowanie Czchowa nad jeziorem umożliwia uprawianie sportów wodnych, natomiast malownicze krajobrazy można podziwiać płynąc tratwami rzeką Dunajec

z Czchowa do Zakliczyna. Miłośnicy wędkarstwa wolny czas mogą spędzić na połowach ryb. Ponadto istnieje szereg tras do wędrówek pieszych i rowerowych oraz piękne lasy, bogate w runo leśne i zwierzynę; w Tymowej znajduje się Rezerwat Florystyczny „Bukowiec”. W sezonie letnim organizowane są imprezy kulturalne i rozrywkowe m.in.: Powitanie lata, Baszta Jazz Festiwal, Dni Czchowa, Gminne Dożynki czy szereg imprez sportowych organizowanych na czchowskim stadionie.

Reasumując Ziemia Czchowska należy do najbardziej interesujących, tak pod względem turystycznym, jak i kulturowym — zakątków Podkarpacia.

BAZA NOCLEGOWA, REKREACJA

OŚRODEK SZKOLENIOWO-WYPOCZYNKOWY „ŁAZISKA”

Czchów Zapora, ul. Kolonia 4

Tel. (0-14) 6843110, lub 6843120

70 miejsc noclegowych

obsługa wszystkich imprez rodzinnych i okolicznościowych na 80-100 osób

cennik usług:

nocleg w pokojach z łazienką (ze śniadaniem) – od 39 zł

nocleg w pokojach z umywalką (ze śniadaniem) – od 29 zł

pobyt w Ośrodku z całodziennym wyżywieniem – od 62 zł

Atrakcje OSW „Łaziska”: basen letni, sauna, siłownia, profesjonalny bilard

OŚRODEK SZKOLENIOWO-REKREACYJNY „TEMIDA” – CZCHÓW ZAPORA

ul. Pęcherska Góra 139

tel. (0-14) 66 36 063

96 miejsc noclegowych

cennik usług:

nocleg z wyżywieniem średnio 55 zł

sala konferencyjna na 60 miejsc

do dyspozycji:

boisko sportowe, plac zabaw, tenis stołowy

OŚRODEK WYPOCZYNKOWY CHORAĞWI KRAKOWSKIEJ ZHP

Piaski – Drużków

Tel. (0-14) 6636105

POLA NAMIOTOWE

- Czchów Zapora
- Czchów k.szpitala (obok stadionu)
- Paski-Drużków

POLE BIWAKOWE

- Czchów Zapora

GOSPODARSTWO AGROTURYSTYCZNE

PP. Krystyny i Bolesława Sułkowskich – Paski-Drużków
Tel. (0-14) 6843605

Małownicza okolica, cisza, spokój i bliskość Dunajca są niewątpliwymi atutami gospodarstwa. Przy domu znajduje się piękny stylowy kominek, zadaszony wiatą, gdzie można spędzać miłe popołudnia i wieczory, jest też możliwość skorzystania z jazdy konnej. Do dyspozycji gości - piętro domu, pokoje (2 czteroosobowe i 1 dwuosobowy), łazienka, holl z aneksem kuchennym. Gospodyni oferuje gościom smaczne całodzienne wyżywienie oparte głównie na produktach z własnego gospodarstwa (możliwość zakupu). Atrakcją dojazdu do gospodarstwa jest przeprawa promowa przez Dunajec. Wzgórzami okalającymi miejscowość biegnie zielony szlak PTTK, natomiast leśne ostępy zapraszają grzybiarzy.
CENA NOCLEGU – 15 ZŁ OD OSOBY

**TURYSTYKA WODNA**

Niewątpliwą atrakcją turystyczną Czchowa i okolic jest położenie nad Jeziorem Czchowskim oraz nad rzeką Dunajec. Wszystkich lubiących wypoczywać wraz z rodzinami nad wodą, miłośników wędkowania i uprawiania sportów wodnych zapraszamy więc do Gminy Czchów.

Tutejsze rzeki, potoki oraz jezioro obfitują w wiele gatunków ryb, występujące m.in.: lipienie, brzany, leszcze, świnki, klenie, pstrągi potokowe, szczupaki, sandacze, i wiele innych, zaspokajają oczekiwania nawet najbardziej wymagających wędkarzy. Jezioro Czchowskie zostało utworzone jako zbiornik wyrównawczy dla Jeziora Rożnowskiego. Jego powierzchnia zalewu wynosi 364 ha, szerokość dochodzi do 650 m, a pojemność całkowita około 12 mln m³ wody.

Dookoła jeziora lesiste wzniesienia pozwalają w trakcie wędrówek, na podziwianie rozległych panoram widokowych.

Bogactwo lasów z ciekawym drzewostanem oraz walory zbiornika wodnego stwarzają doskonale warunki do rekreacji i wypoczynku.

Kto woli spędzać wolny czas na biwakowaniu i opalaniu się, może udać się na plażę. W Czchowie istnieją dwa kąpieliska, jedno położone nad jeziorem tuż obok przystani wodnej, drugie obok stadionu sportowego, gdzie mieści się kompleks sportowo-rekreacyjny (boiska do piłki siatkowej i tenisa ziemnego). Jest tam również przystań początkowa 12-kilometrowego spływu tratwami z Czchowa do Zakliczyna. W sezonie letnim na kąpielisku dyżuruje ratownik. Oprócz wędkowania i opalania się na plaży, istnieje możliwość uprawiania sportów wodnych. Tak więc kajakiem, łódką czy rowerkiem można się wybrać na spacer po jeziorze.

**SPŁYW TRATWAMI**

Cennik usług:
Dorośli – 25 zł
Młodzież – 20 zł (również studenci)
Dzieci – 15 zł

PRYZSTAŃ WODNA – CZCHÓW ZAPORA

Rowerki wodne dwu-osobowe 11 zł za godzinę
Cztero-osobowe – 7 zł za godz. i rowerek „kaczka” – 7 zł za godz.
Gondola – 12-osobowa (uzgodnienia na miejscu)

KOMPLEKS TURYSTYCZNY – STADION W CZCHOWIE
atrakcje:

- spływ tratwami – port rzeczny z pochylnią
- kąpielisko strzeżone
- plaża płatna (2 zł dorośli, 1 zł dzieci)
- pole namiotowe
- gospoda flisacka

Zarząd nad polem namiotowym i biwakowym, plażą, kompleksem rekreacyjno-sportowym, spływem tratwami oraz kąpieliskiem na Zaporze sprawuje Spółka „Eurogielda” w Jurkowie
tel./fax (0-14) 6636551, tel. 6636246, kom. 0-500 230 151.

BAZA GASTRONOMICZNA**Restauracja „Grodzka”**

– Czchów Rynek, tel. (0-14) 6843024

Bar „Taurus” (całodobowy) – Czchów Zapora

Pizzeria „Słoneczny Stok”

– Czchów Zapora tel. (0-14) 6843540

Bar „Pod sosną” – Czchów Zapora

Bar „Green Fisch” – Wytrzyszczka tel. (0-14) 6843327

Zajazd „Zagłoba” – Jurków tel. (0-14) 6842110

Miejski Ośrodek Kultury w Czchowie zarządza nową halą sportową. Informuje, iż istnieje możliwość przez okres wakacyjny wynajmowania sali codziennie w godz. od 8.00 do 21.00 za odpłatnością 60 zł za 1 godz.; za 1/3 sali – adekwatnie mniej – 20 zł za 1 godz. Z sali mogą korzystać osoby pełnoletnie, lub niepełnoletnie z opiekunami.

Można skorzystać z następującej oferty:

- piłka nożna halowa,
- piłka ręczna
- piłka siatkowa
- koszykówka
- badminton
- tenis ziemny
- tenis stołowy.

Zamówienia wynajmu należy składać z 2-dniowym wyprzedzeniem w biurze MOK – (0-14) 6843188, lub u Kazimierza Jankosza – tel. kom. 0-663149292

ZAPRASZAMY

ZABYTKI CZCHOWA I OKOLIC

galeria zdjęć – patrz wkładka kolorowa w środku numeru

BISKUPICE MELSZTYŃSKIE

Atrakcją Biskupic Melsztyńskich jest XIX wieczny dwór klascystyczny z oficyną dworską – stanowiący własność prywatną.

BĘDZIESZYNA

Najmniejsza miejscowość gminy, usytuowana na wzniesieniu o nazwie „Będzieszyn” nad zachodnim brzegiem Jeziora Czchowskiego. O wybitnych walorach przyrodniczych i turystycznych, również obszar łowiecki. Ekologicznie czysty teren, gdzie na leśnych stokach przy brzegach potoków można spotkać synonim obszaru ekologicznego – salamandrę plamistą.

DOMOSŁAWICE

Domosławice słyną w regionie z sanktuarium Matki Bożej Domosławickiej, której wizerunek znajduje się w XVIII wiecznym kościółku parafialnym.

CZCHÓW

Wzgórze zamkowe z pozostałościami XIV-wiecznego zamku – wieżą (wyjście widokowe na szczyt), budynkiem strażnika (wewnątrz wystawa archeologiczna z wykopalisk na wzgórzu) i fragmentami murów obronnych.

Rynek wraz z figurami św. Floriana i Jana Nepomucena (drewnianą).

Kamienny gotycki Kościół z jednymi z najstarszych w Europie freskami Via Crucis.

XVII-wieczny kościółek Św. Anny

Kościółek z cudownym obrazem Pana Jezusa Miłosiernego na Kozieńcu.

JURKÓW

Ciekawym zabytkiem Jurkowa jest modrzewiowy kościółek. Istniał już przed rokiem 1578. Odnowiony, bądź wzniesiony na nowo w XVIII wieku.

PIASKI-DRUŻKÓW

Dwór rodziny Krassuckich, obecnie wykorzystany na szkołę podstawową. Położony nad Dunajcem.

Przeprawa promowa, nie zmechanizowana.

Przez miejscowość biegnie zielony szlak PTTK

TYMOWA

Na uwagę zasługuje zabudowa centrum wsi: XVIII wieczny drewniany kościół z sobotami oraz duże fragmenty polskiego XIX-wiecznego kompleksu dworskiego z dworem szlacheckim, spichlerzem oraz pozostałościami parku.

Na terenie lasów tymowskich znajduje się Rezerwat Florystyczny „Bukowiec” ze stanowiskiem kwitnącego bluszczu zwyczajnego.

WYTRZYSZCZKA

Odbudowany średniowieczny zamek „Tropsztyn”. Z niego widoczna piękna panorama Jeziora Czchowskiego, po drugiej stronie jeziora X-wieczny kościółek Św. Świerada w Tropiu z niedaleką pustelnią. Przeprawa promowa.

ZŁOTA

Słynie z interesującego kompleksu sakralnego (stary drewniany kościółek oraz nowy kościół wzniesiony w ciągu roku, wzbogacony cennymi dziełami sztuki, muzeum parafialne).

Izba regionalna pani Marii Stalmach.

PODZIĘKOWANIE

Serdecznie dziękuję za wypożyczenie eksponatów na wystawę „W babcinej izbie” Panu Stanisławowi Nieciowi, Pani Jadwidze Serafin, Pani Elżbiecie Ogieli, Pani Marcie Dudzie, Pani Agnieszce Kareckiej, Pani Rozalii Krakowskiej, Pani Motak oraz za współpracę i pomoc w realizacji projektu Pani Dyrektor Barbarze Wojtkiewicz, koleżankom z pracy, rodzicom oraz moim wychowankom z klasy III

W wyrazami wdzięczności – Maria Motyka.

PIESZO PRZEZ GMINĘ CZCHÓW

– trasy oznakowane na mapie turystycznej – kolorowa wkładka – przyp.red.

Kozieniec

Długość trasy około 9 km

Wycieczkę rozpoczynamy w rynku w Czchowie, gdzie wstępujemy do gotyckiego kościoła podziwiając w prezbiterium freski Via Crucis (uważane za jedne z najstarszych w Europie), chrzcielnicę z 1506 roku oraz obraz Matki Bożej Śnieżnej słynącej łaskami. Na rynku znajduje się również kamienna figura lwa, św. Floriana – patrona strażaków oraz zabytkowa drewniana figura św. Jana Nepomucena. Wokół tych figur snuje się wiele legend.

Z czworobocznego rynku z budowanymi na wzór XVIII-wiecznych – domami z podcieniami, wyruszamy za szlakiem zielonym na górę Machulec (480 m n.p.m.), jednak trasa nasza nie prowadzi na jej szczyt. Wspinając się cały czas w górę, możemy podziwiać panoramę Czchowa i okolic. Im wyżej, tym widoki są piękniejsze. Dochodząc do przysiółka Trawniki zbaczamy z zielonego szlaku i udajemy się na Kozieniec do kaplicy z obrazem Pana Jezusa Niosącego Krzyż. Tutaj zatrzymujemy się dłużej.

Dawniej Kozieniec znajdował się w samym centrum misyjnej działalności pierwszych eremitów polskich. Kaplica pod wezwaniem Miłosiernego Pana Jezusa na Kozieńcu zbudowana została w 1946 roku, a w ołtarzu głównym o motywach podhalańskich znajduje się obraz przeniesiony z małej przydrożnej kapliczki. Nie można ustalić skąd XVII wieczny obraz znalazł się w tej małej kapliczce. Obraz przedstawia Chrystusa dźwigającego krzyż w pozycji poziomej, na Jego głowie ciemniowa korona, na szyi powróż. Namalowany został na desce przez nieznanego artystę, jest dziełem wczesnobarokowym. Pobożność ludowa odczytuje w twarzy i oczach Chrystusa dobroć i miłość ale przede wszystkim miłosierdzie. Od 1995 roku w miesiącach od maja do października, w każdy piątek miesiąca odbywają się czuwania na Kozieńcu u „Pana Jezusa Miłosiernego”. Kult Jezusa Miłosiernego na Kozieńcu z roku na rok jest coraz większy i na nocne czuwania u jego stóp przyjeżdża coraz więcej osób z pobliskich parafii, miast, a także przybywa tutaj wielu turystów z innych terenów naszego kraju.

W drodze powrotnej na Trawnikach skręcamy w prawo. Droga prowadzi na Pęcherską Górę otoczoną lasami sosnowymi z domieszką buka, bogatymi w owoce leśne. Dalej schodząc w dół podziwiamy panoramę Wytrzyszczki z Zamkiem Tropsztyn położonym nad brzegiem jeziora. Drogą dochodzimy do zapory wodnej na rzece Dunajec. Tutaj też nasza trasa dobiega końca.

Tropie – sanktuarium św. Świerada

Długość trasy około 10 km

Z Czchowa wyruszamy drogą krajową w kierunku Nowego Sącza. Jeszcze w Czchowie po prawej stronie na wzgórzu widzimy basztę pozostałość po średniowiecznym zamku. Czchowska baszta powstała na przełomie XIII/XIV wieku. Prace archeologiczne i konserwatorskie jakie zostały wykonane, pozwoliły na częściowe uzupełnienie murów wieży i nakrycia jej stropem, wzniesiono również część muru otaczającego niegdyś

zamek i odbudowano budynek przybramny. Ze szczytu wieży można podziwiać piękne krajobrazy doliny Dunajca. Natomiast w strażnicy umieszczono wystawę archeologiczną z wykopalisk na wzgórzu.

Teraz udajemy się do miejscowości Wytrzyszczka, dochodzimy tam chodnikiem położonym przy drodze krajowej tuż nad Jeziorem Czchowskim. W Wytrzyszczce promem przepływamy na drugą stronę Dunajca do Tropia.

Tam wśród lasów nad brzegiem Dunajca znajduje się sanktuarium św. Świerada. Najpierw udajemy się do kościoła, którego początki sięgają X/XI wieku. Położony na skale nad wodą Dunajca przyciąga do siebie turystów i pielgrzymów. W kościele znajduje się fragment romańskiego malowidła ściennego z I połowy XII w., które przedstawia postać węgierskiego króla św. Stefana, czyli tego, który sprowadził św. Świerada na Węgry. O innych zabytkach (romańskich, gotyckich, renesansowych, barokowych i późniejszych) tej świątyni, opowiada przewodnik. Później zgodnie z oznaczeniami udajemy się do pustelni św. Świerada. Przemierzamy stację drogi krzyżowej prowadzące na wzniesienie, z którego podziwiamy panoramę jeziora i okolic. W drodze powrotnej przepławiamy się przez rzekę promem do Wytrzyszczki, gdzie wstępujemy zwiedzić zbójnicki zamek Tropsztyn, obecnie odbudowany.

ROWEREM PO ZIEMI CZCHOWSKIEJ

Trasy oznakowane na mapie – jw. – przyp.red.

Trasa „południe”

Trasa przebiega przez Czchów, Będzieszynę i Wytrzyszczkę, długość jej wynosi około 19 km

Rozpoczynamy w Czchowie, jedziemy przez przysiółek Trawniki (w kierunku Iwkowej), Będzieszynę, Wytrzyszczkę, Kozieniec, a kończymy w Czchowie. Po drodze można podziwiać malowniczy krajobraz, w miejscowości Wytrzyszczka odbudowany zamek Tropsztyn, kaplicę Pana Jezusa Miłosiernego na Kozieńcu. Zachęcamy do przeprawienia się promem przez Dunajec i zwiedzenia zabytkowego kościoła i pustelni w Tropia.

Trasa „zachód”

Trasa przebiega przez następujące miejscowości: Czchów, Tymową i Tworkową, a jej długość wynosi około 26 km.

Wycieczkę proponujemy rozpocząć od zwiedzania gotyckiego kościoła i rynku w Czchowie. Trasa wiedzie przez Tymową, Tworkową, Jurków, z powrotem do Czchowa. Po drodze można podziwiać malownicze widoki, drewniane kościółki w Tymowej i Jurkowie, kompleks dworski w Tymowej. Jeśli jest więcej czasu, można w Tymowej drogą asfaltową w kierunku Iwkowej dojechać do Rezerwatu Florystycznego „Bukowiec”.

Trasa „północ”

Trasa przebiega przez Czchów i Piaski Drużków, długość jej wynosi około 16 km.

Wycieczka zaczyna się w Czchowie, gdzie oprócz rynku, kościoła gotyckiego proponujemy zwiedzić wzgórze zamkowe, basztę, pozostałości średniowiecznej warowni. Trasa wiedzie na Trawniki, potem zbiega na dół i przez most na zaporze wodnej w Czchowie do Drużkowa następnie z powrotem promem do Czchowa. Trasa jest urozmaicona i malownicza.



„NOWY” ZAMEK W CZCHOWIE

Muzeum Okręgowe w Tarnowie oraz Województwo Małopolskie zorganizowało w tym roku I edycję konkursu modelarskiego *Zabytki architektury Województwa Małopolskiego w miniaturze*. Celem konkursu było promowanie zabytkowych obiektów i zespołów architektonicznych znajdujących się w granicach naszego województwa (często w miejscach niezbyt licznie odwiedzanych przez turystów), oraz zainteresowanie zwiedzających historią regionu. Pierwowzorami makiet były obiekty o wyjątkowym znaczeniu historycznym, kulturowym lub artystycznym, powstałe do 1939 r.

Mogły to być zarówno obiekty istniejące jak i już nieistniejące, oraz rekonstrukcje ruin czy też wcześniejszego, historycznego wyglądu. Każdy z uczestników oprócz makiety, zobowiązany był dołączyć dokumentację, na podstawie której wykonany został model. Dokumentacja ta pozwoliła Komisji Konkursowej na weryfikację wierności makiety w odniesieniu do pierwowzoru. Konkurs posiadał formułę otwartą, bez podziału na kategorie wiekowe i udział w nim mogli wziąć wszyscy wykonawcy makiet – indywidualnie lub zespołowo. Makiety oceniane były przez komisję, w skład której weszli: historyk sztuki, konserwator zabytków, archeolog, sędzia modelarski oraz przedstawiciel Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego.

Do organizatorów wpłynęły zgłoszenia z terenu całego kraju, a dostarczone przez uczestników modele wykazały duży kunszt i doświadczenie modelarskie ich autorów.

Ogłoszenie wyników i otwarcie wystawy pokonkursowej odbyło się 4 czerwca w tarnowskim Ratuszu. W ramach przyszłych edycji konkursu planowane jest stworzenie stałej ekspozycji modelarskiej prezentującej makiety najcenniejszych, zabytkowych obiektów architektonicznych z terenu Małopol-

ski. Wystawie makiet towarzyszy ekspozycja wybranych przykładów malarstwa i grafiki o tematyce związanej z architekturą regionu, pochodzących ze zbiorów Działu Sztuki Muzeum Okręgowego w Tarnowie.

Jednym z prezentowanych modeli był zamek w Czchowie wykonany przez Klaudiusza Stachaczyńskiego z Muzeum w Tarnowie. Model ten uzyskał wyróżnienie w konkursie. Nowy model zamku różni się od modelu prezentowanego na wystawie przy wieży na czchowskim wzgórzu. Różnice wynikają z analiz i rozważań na temat zamku w związku z opracowywaniem wyników badań archeologicznych i historycznych. Zmiany obejmują:

1. Wysokość murów obwodowych

Wiadomo, że wejście na wieżę nie było ulokowane na dole (to obecne wejście jest nowe, wybite w 1927 roku). Prawdziwe wejście na wieżę zgodnie z obowiązującą sztuką budowlania obronnych wież zamkowych było ulokowane na wysokości pierwszego piętra. Wejście to zachowało się do dzisiaj i znajduje się od zachodniej strony – obecnie zrekonstruowane i zabezpieczone kratą.

Jak wyglądało wejście na wieżę? Wydaje się, że były dwie możliwości. Pierwsza to wybudowanie drewnianej klatki schodowej przy wieży z poziomu dziedzińca (jest to mało prawdopodobne ponieważ nie zachowały się na murze ślady po otworach na belki, mocujące schody). Druga możliwość to konstrukcja pomostu prowadzącego z murów zamkowych do wieży. Niezależnie od tego jakie było rzeczywiste rozwiązanie, jedno jest pewne – wejście do wieży musiało być osłonięte murami zamku. Innymi słowy mury zamku musiały być tak wysokie, aby wejście było przez nie chronione. W przypadku pomostu prowadzącego z murów zamkowych do wieży powinny być one tak wysokie aby pomost biegł płasko.

Odkrycie bruku kamiennego dziedzińca wokół wieży zamkowej pozwoliło ustalić, że wejście do wieży leżało na wysokości 7, 6 m od poziomu dziedzińca.

Taka też musiała być wysokość murów zamkowych, jednocześnie do tej wysokości należy dodać osłonę ganków zamkowych, zapewne nieco wyższą niż wysokość człowieka. W efekcie wydaje się, że obwodowy mur zamkowy musiał mieć od 9 do 10 metrów wysokości.

2. Furta zamkowa i wykusz.

W 1900 roku dr Franciszek Piekosiński opublikował pieczęć z Czchowa. Autor twierdzi, że na pieczęci widnieje wizerunek zamku w Czchowie. Pieczęć jest niewielka, o średnicy 4 cm, przedstawia zamek czchowski z napisem w otoku. Pochodzi z 1644 roku i była odcisnięta na papierowym akcie.

Po powiększeniu pieczęci tak, aby uczynić widok budowli na niej przedstawionej, z lewej strony – pamiętajmy, że patrzymy na zamek od strony miasta – widać budowlę, która jest niewątpliwie budowlą bramy. Fundamenty bramy zostały odkryte w trakcie badań archeologicznych, dalej widać budowlę dominującą na wzgórzu zamkowym, jest nią wieża zamkowa zachowana do dziś i zwana „Basztą”. Dalej za wieżą zamkową widać szczyt dachu domu zamkowego, zaś przy nim istnieje jakaś inna budowla z dwuspadowym dachem z dwoma oknami, poniżej której biegnie mur zamkowy z czymś w rodzaju bramy lub furty.

Powstaje pytanie czym jest budowla z dwoma oknami przy wieży? I jak należy w świetle znanych z wykopalisk faktów ocenić ten wizerunek. Z badań wykopaliskowych wiemy, że w części przed domem zamkowym, która nazwana została klatką schodową wydobyto potężne bloki kamienne tzw. kroksztyny, a więc kamienne podstawy pod blanki bądź wykusze. Możliwe więc jest, że elewacja zewnętrzna domu mieszkalnego na zamku nie była płaską ścianą ale została wzbogacona o element ozdobny w postaci wykuszu. Wykusze takie pojawiają się w rezydencjach i zamkach na terenie Małopolski pod koniec gotyku. Najbliższą analogią są tu przepiękne wykusze na zamku w Dębnie.

Można przyjąć, że człowiek, który wyrzeźbił lub stworzył matrycę pieczęci widział zamek od strony miasta w pewnym skrócie perspektywicznym jako maszynę budowli na wzgórzu więc wykusz taki mógł w pewnym uproszczeniu artystycznym znaleźć się jakby przy wieży, gdy w rzeczywistości (potwierdzają to znaleziska kroksztynów i odkryte fundamenty) był budowlą związaną z domem zamkowym.

Na pieczęci istnieje jakby brama znajdująca się w murze zamkowym. Jest rzeczą nieprawdopodobną aby w XIV/XV w. brama na zamek była tylko nieufortyfikowanym otworem w murze obronnym. Wydaje się, że jest możliwa hipoteza, że mamy tu do czynienia z nieco wyolbrzymionym wizerunkiem furty zamkowej znajdującej się w murze zamku od strony południowo-wschodniej gdzie do dziś istnieje „skróctowa” ścieżka na zamek.

Furty takie istniały w owym czasie w innych podobnych budowlach i w razie zagrożenia były zamurowywane lub tarasowane belkami i głazami. Możliwe, że gdy zostaną odnalezione i przetłumaczone lustracje zamku Czchowskiego, które podobno istnieją w archiwach, opis pomieszczeń potwierdzi istnienie wykusza i furty zamkowej.

3. Klatka schodowa do piwnic

Wejście do piwnic w pierwotnej wersji było bezpośrednio z dziedzińca otoczone dwoma murami, może jakoś zadaszonne. Po wybudowaniu klatki schodowej zamurowano to wejście. Na pierwotnych rysunkach rzutu zarysu klatki schodowej sięgała ona do muru obwodowego. Badania roku 2001 wykazały, że mur klatki schodowej nie sięga muru obwodowego. Znalezione w rumowisku klatki schodowej elementy kamienne można złożyć we fragment portalu. Portal ten był zapewne wejściem bocznym do klatki schodowej prowadzącej do piwnic.

4. Katastrofa budowlana na zamku i jej konsekwencje

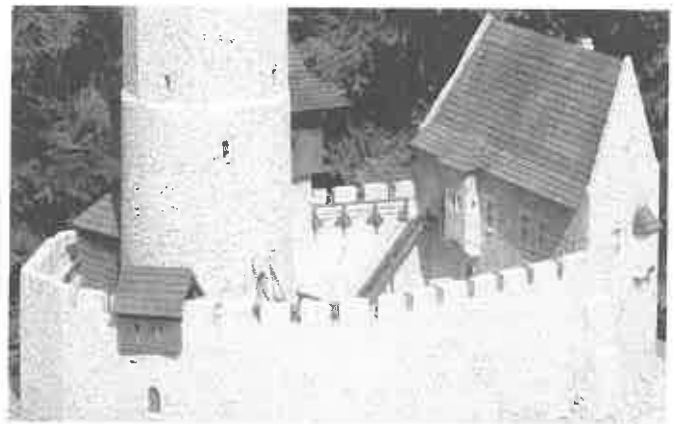
Po odsłonięciu fundamentów domu zamkowego i muru obwodowego, od strony południowej wyraźnie widoczna jest szczelina powstała przez odchylenie się muru obwodowego. Szczelina ta została załatwana zaprawą i kamieniami jeszcze w średniowieczu. Powstało poważne zagrożenie zawalenia się muru obwodowego w tym rejonie. Badania wykopaliskowe – na zewnątrz muru – wykazały istnienie rozległego rumowiska na stoku. Jest bardzo prawdopodobne, że aby zabezpieczyć stabilność muru obwodowego dobudowano w tym miejscu solidną przyporę, której część runęła w dół stoku w czasach kiedy zamek popadał w ruinę.

5. Wykusz latrynowy (czyli średniowieczna ubikacja)

Zamek w Czchowie był w ciągu swojego istnienia przynajmniej kilkakrotnie przebudowywany i rozbudowywany.



Wykusz i nowa klatka schodowa



Furta zamkowa

Sztuka fortyfikacyjna i budowlana w Małopolsce stała na wysokim poziomie. Dbano więc o obronność zamków, ich wygląd (rzeźbione portale wejściowe, wykusze ozdobne) ale także o wygodę i higienę mieszkańców. Uznaliśmy więc, że jest bardzo możliwe, że na zamku znajdował się wykusz latrynowy, który został umieszczony na ścianie domu zamkowego od strony największej stromizny stoku wzgórza. Tym sposobem mieszkańcy zamku mogli załatwiać swoje potrzeby nie wychodząc z domu zaś nieczystości łądowały na dnie parowu od strony drogi.

6. Budynek przy wieży

Na ścianie wieży do dziś widoczne są fragmenty łuków sklepienia, częściowo ceglane (budynek przy wieży jest najmłodszą budowlą na zamkowym wzgórzu). Powstała hipoteza, że budynek ten miał sklepienie i drugie piętro. Ponieważ nie ma śladów ścian na murze wieży uznano, że nadbudówka drugiego piętra była drewniana, zaś jej strzelnice dodatkowo chroniły wjazd na zamek. Przy nowej wizji tego budynku zaproponowano czterospadowy dach kryty gontem.

Nowa rekonstrukcja tego fragmentu zamku wygląda zdecydowanie bardziej okazale niż rekonstrukcja istniejąca.

Nowe elementy dodały urody zamkowi w Czchowie, zaś sam model można oglądać na wystawie w Tarnowskim Ratuszu – zapraszamy.

Muzeum Okręgowe w Tarnowie

WAKACJE, LATO...

21 maja na ulicy Sądeckiej doszło do bójki z udziałem kilkunastu nastolatków, po części mieszkańców Krakowa, resztę stanowili Czchowianie. Jeden z uczestników bijatyki doznał złamania ręki, inny stracił ząb. Powodem rękoczynów była nadmierna ilość wypitego alkoholu i chęć spowodowania „zadymy”. Dochodzenie w tej sprawie prowadzi tutejszy Komisariat, przesłuchani są kolejni świadkowie, zebrany materiał wskazuje, że w niedługim czasie sprawcom przedstawione zostaną zarzuty o udział w bójce, jak też o niszczenie mienia.

04 czerwca 2005 roku w miejscowości Tymowa spaleni uległ samochód osobowy m-ki WARTBURG. Przyczyną pożaru było zwarcie instalacji elektrycznej. Samochód znajdował się w garażu typu „blaszak”, dlatego też uszkodzona została jego konstrukcja, jak również zniszczeniu uległy znajdujące się tam elektronarzędzia, itp.

Kilka dni wcześniej w sąsiedniej Gosprzydowej spaliła się stodoła. Ustalono, iż przyczyną pożaru mógł być samozapłon siana, ewentualnie pożar zaistniał w wyniku reakcji termicznych składowanych tam nawozów sztucznych.

Apelujemy w tym miejscu o rozwagę!!!!

Składowanie niedosuszonego siana może doprowadzić do jego samozapłonu, zaś nawozy powinny być przechowywane w odpowiednim miejscu z dala od materiałów łatwo palnych typu: siano, drewno itp.

Zbliżają się wakacje, „...Piotr i Paweł grzyby sieje...” zatem szczególna prośba do grzybiarzy, nie rzucajcie niedopałków na ściółkę, ogniska rozpalajcie tylko w miejscach dozwolonych, o pożar w lasach nie trudno, a wywołane nim straty są nieodwracalne!!!

Krytyczna była noc z 9 na 10 czerwca 2005 roku. Włamywacze, po pokonaniu zabezpieczeń, weszli do wnętrza Remizy OSP w Tworkowej i Uszwi. Przedmiotem ich zainteresowania były wyłącznie piły spalinowe, bowiem tylko je skradziono. Czynności operacyjno-wykrywcze w sprawie – trwają.

Pamiętamy jeszcze uroczyste oddanie do użytku nowoczesnej hali sportowej. Tymczasem na terenie tejże „wizytówki Czchowa” dwukrotnie doszło do aktów wandalizmu. Nieznani dotychczas sprawcy wyrwali łącznie kilkadziesiąt drzewek „tuji”, dewastując otoczenie hali. Przypomnijmy, że trzy lata temu sadzonki tych pięknych drzewek wyrwane były nagminnie z terenu boiska sportowego w Czchowie, vis a vis przedmiotowej hali.

Liczymy na pomoc społeczeństwa w wykryciu sprawców tych czynów.

USG

**CZCHÓW UL. SĄDECKA 183
BUDYNEK SZPITALA II PIĘTRO**

**CZYNNE W KAŻDĄ SOBOTĘ
OD GODZ. OD 8.00 DO 10.00**

wykonuję badania:

- ✓ jamy brzusznej u dorosłych i dzieci
- ✓ narządu moczowego i prostaty
- ✓ tarczycy
- ✓ piersi
- ✓ narządu rodowego
- ✓ stawów biodrowych u dzieci

A P T E K A „Nad Dunajcem”

CZCHÓW UL. SĄDECKA 183 (budynek szpitala)

TEL. (014) 68 43 555

**ZAPRASZAMY
od poniedziałku do piątku**

- LEKI GOTOWE
- LEKI ROBIONE
- LEKI NA ZAMÓWIENIE
- KOSMETYKI
- ART. DLA DZIECI I NIEMOWLĄT

**MOŻLIWOŚĆ ZAKUPU LEKÓW
POZA GODZINAMI PRACY APTEKI
TEL. 68 43 102**

Wywiad z Jackiem Mazurem

JACEK ZAPRASZA NA FESTIWAL JAZZOWY

Rozmawia Joanna Dębiec



„Jazz interesował mnie od najmłodszych lat. Jest to gatunek atrakcyjny, ponieważ w dużej mierze polega na improwizacji. Można wykazać w niej swój talent autorski, a nie jedynie umiejętności odtwórcze. Powiem tak: w tym gatunku można uzewnętrzniać całą swoją osobowość, przekazywać myśli, uczucia, malować melodią jak pędzlem. Jazz nie ma ustalonych ram, ograniczeń; jest za to totalną improwizacją, wariacją tematyczną, gdzie wszystko można modelować do woli. Zatem to, co stanowi

zaczyna być odbiciem tej imprezy na południu Polski. Mimo tego, że niedaleko nas, bo w Zakopanem odbywa się Wiosna Jazzowa, to stylistycznie jednak Czchów jest bardziej zbliżony do Ławy. Jest to też impreza międzynarodowa, ale skupia zespoły grające różnorodne odmiany tej muzyki – nie strictly jazz tradycyjny, ale jazz nowoczesny, jazz-rock, nawet afro-jazz.

Trzeba sobie otwarcie powiedzieć, że jesteśmy jeszcze bardzo „młodzi”, podczas, gdy Ława organizowana jest już ponad 30 lat, więc jest to inna skala, ale jeśli chodzi o założenie, o program i o formułę, to możemy śmiało stanąć w jednym rzędzie.

A jeśli chodzi o mieszkańców Czchowa... widać, że wiele osób angażuje się w pomoc przy organizacji Festiwalu, deklaruje udział, chce dołożyć i swoją cegiełkę... Jak to jest?

Właśnie. I to mnie cieszy. Coraz więcej ludzi, w tym wielu naszych Czchowian, przejmują po mnie pałeczkę i interesują się jazzem, i organizacją Festiwalu. To jest dla mnie bardzo ważne. To, co podkreślałam w swoich wywiadach, że moją niejako misją i przesłaniem jest promować ten rodzaj muzyki ze względu na to, iż praktycznie nie istnieje jazz w mediach, a jeśli – to w bardzo okrojonych formach. Warto poznać jazz, spróbować go chłonąć, rozumieć i chęć to pokazać, a Czchów jest do tego idealnym miejscem.

Powiedz mi, skończył się Festiwal ubiegłoroczny... co było dalej? Jazz Band Ball miał, z tego co wspomniałeś, bardzo pracowity rok...

Po Festiwalu, tak jak co roku, właściwie jeszcze będąc na Festiwalu, zabrałem się za planowanie tego, co będzie w przyszłym roku. Ostatecznie już w lutym miałem zamknięty program. A jeśli chodzi o nasz rok międzyfestiwalowy, rzeczywistość była bardzo owocna. Dużo podróżowaliśmy. Byliśmy w Niemczech, Szwajcarii, na Węgrzech, na Słowacji. Koniec kwietnia, początek maja wystąpiliśmy na Festiwalu Zakopiańska Wiosna Jazzowa. Koncertowaliśmy z wokalistą z Czech – dokładnie Brna – nazywał się Lada Kendrl – bardzo popularnym wokalistą w Czechach.

Od 14 – 23 maja wypłynęliśmy w rejs po morzu statkiem o nazwie „Ocean Monarch”. Na nim był zorganizowany Festiwal Jazz Cruise (festiwal na morzu), w którym występowało kilkanaście zespołów europejskich, a między nimi my, jako jedyny zespół z Polski.

Jak to wyglądało? Graliście na zmianę w czasie rejsu, czy statek dobijał do portów i tam koncertowaliście?

A więc tak. Statek wypłynął z Bremerhaven w Niemczech, płynął Kanalem Kilońskim do Kiel, stamtąd prosto do Sztokholmu. Dobijał do portów, można było w tym czasie zwiedzić miasto. Jedyne nie udało nam się zejść ze statku w Sankt Petersburgu (w dalszej części wypowiedzi – przyp.red.), gdyż prezydent Putin wprowadził dla nas „niestety” wizy... Grało się na różnych poziomach statku na zmianę. Dalej... St. Petersburg w Rosji, potem Talin – Estonia, Helsinki – Finlandia i powrót do Kiel.

kompozycji jazzowych wypływa z samego wykonawcy, jego samopoczucia, humoru...” – czytamy w jednym z wywiadów przeprowadzonych w Krakowie z Jackiem Mazurem, solistą Jazz Band Ball Orchestra. Tak więc jazz to Jego życie, jazzem, tą piękną ale trudną muzyką zaraził nie tylko Czchów, jazzem, przyjaciół, rodzinę, ale nadal zaraza emanując tą pasją wszędzie, gdzie się znajduje, gdzie gra, gdzie o niej mówi.

Jak mówi...?

Jacku, z jakimi zdaniem, opiniami spotkałeś się po ostatnim V Baszta Jazz Festiwalu w Czchowie? Jak został odebrany? Jak jest odbierany po prawie 6 latach od pierwszej edycji?

Ostatni Baszta Jazz Festiwal, 5. już, był dużo dojrzszy w swojej formie niż poprzednie. Przez te lata, które organizowaliśmy ten festiwal, dużo się nauczyliśmy, zdobyliśmy nowe doświadczenia. I one teraz procentują.

Oddźwięki ostatniego Festiwalu były już słyszalne właściwie w całej Polsce. Gdziekolwiek się nie pojawiłem i nie pojawiam jako muzyk Jazz Band Ballu, zawsze ktoś pyta o Czchów, co z Czchowem, kiedy następny Festiwal...? Słyszysz się też dużo ciekawych odgłosów ze świata muzycznego, mamy wielu fanów, wszyscy mile wspominają czchowski Festiwal zorganizowany w zupełnie wyjątkowym miejscu, przy tym deklarują swój przyjazd w tym roku.

Czyli Czchów jako miejsce kameralne, malownicze, w zasadzie okazał się idealnie trafiony, już pomijając sentymenty, że stąd właśnie pochodzisz?

Zdecydowanie tak. Jest to nie tylko miejsce kameralne, tworzące specyficzny klimat, ale miejsce, o którym się zaczyna mówić – kultowe. Jak Ława jest na północy miejscem absolutnie kultowym dla jazzu tradycyjnego, tak teraz Czchów



Podczas trasy koncertowej – w Izraelu

To piękny rejs i pełen muzyki jazzowej rozbrzmiewającej w wielu portach Europy i zapewne na tym nie koniec wrażeń...?

Rzeczywiście. Już w dwa dni po powrocie lecieliśmy do Tel Avivu w Izraelu, by wystąpić tam na Festiwalu Jazzowym razem z zespołami z Francji i Izraela. Graliśmy w pięknym, starożytnym porcie Ceasarei, dla ok. 3.000 ludzi. Scena pod gołym niebem, w tle mury sprzed prawie trzech tysięcy lat, morze... niesamowite przeżycie. Organizatorzy zabezpieczyli nam wszelkie wygody – mieliśmy przewodnika, pokazał nam Jerozolimę, wszystkie miejsca szczególnie dla każdego chrześcijanina, szliśmy śladami Chrystusa... drogą krzyżową... przeżywalibyśmy to ogromnie. Zobaczyliśmy kawał historii, życzyłbym każdemu, żeby mógł tam pojechać chociaż raz w życiu i osobiście zobaczyć i „dotknąć” tych wyjątkowych miejsc.

16 czerwca wyjeżdżamy do Włoch na Festiwal w Turynie, później Szwajcaria i wracamy na VI Baszta Jazz Festiwal do Czerwowa. (Wywiad został przeprowadzony tuż przed wyjazdem zespołu do Włoch – przyp.red.).

Zapomnij Czytelnikom tegoroczny Festiwal Jazzowy w Czerwowie. Masz kilka asów w rękawie?

Ten rok zapowiada się ciekawie, zresztą zawsze staram się sprowadzić i pokazać na czerwowskich deskach coś nowego, świeżego, coś ciekawego.

W tym roku wprowadziliśmy konkurs młodych talentów jazzowych, młodych improwizatorów jazzu i nie tylko, również wokalistów. W związku z tym, że nie możemy pozwolić sobie na razie ani czasowo, ani finansowo na zorganizowanie dłuższego specjalnego koncertu (konkurs w całości, przesłuchania i koncert finałowy); a mamy na Festiwal tylko 2 dni i bardzo bogaty program artystyczny – w tym roku zrobiłem taką namiastkę tego przedsięwzięcia. Będzie to swoisty rodzaj promocji młodych muzyków jazzowych, grających jazz tradycyjny – mini konkurs o nagrodę główną „Złotą Basztę”. Jest pierwszych sześciu wykonawców – dwóch trębaczy, dwóch saksofonistów, jeden puzonista i jeden klawecista. Zwycięzca Złotej Baszty wyłoniony w drodze wcześniejszych przesłuchań przez Jury, którego przewodniczącym będzie Jan Kudyk „Jazz Band Ball Orchestra” – obok niego Jan Poprawa – Dyr. Programowy Telewizji Kraków, ktoś z muzyków z Warszawy oraz Jurek Pawlak z naszego miasta. Próby uczestników konkursu przewidziałem w kinie „Baszta”, natomiast przesłuchanie konkursowe będzie na scenie około godziny 17.00. Zwycięzca „Złotej Baszty” wystąpi w koncercie

głównym na rynku czerwowskim podczas sobotniej części VI Baszta Jazz Festiwalu. Będzie w ten sposób mógł się zaprezentować przed większym audytorium. Za zajęcie I miejsca i wygranie Złotej Baszty otrzyma oprócz dyplomu – 400 zł, natomiast za zajęcie II i III miejsca są przewidziane nagrody w wysokości 200 zł.

Kolejną atrakcją muzyczną, a zarazem nowością, będzie występ chóru żeńskiego z Danii, który sam zadzwonił deklarując chęć udziału – przy okazji swojej wizyty w Polsce – w czerwowskim Festiwalu Jazzowym. Zaproponowałem im wykonanie popularnych standardów jazzowych.

Dalej... mamy zaproszone nowe zespoły np. SOUTH SILESIAN BRASS BAND z Rybnika. Ciekawostką jest, że to zespół mający w oprawie muzycznej tubę i banjo, ich koncert poprzedzi więc przemarsz zespołu dookoła rynku.

Rewelacją Festiwalu będzie występ Andrzeja Dąbrowskiego – wokalisty jazzowego.

Powiedz parę słów o Nim, ciekawej postaci środowiska muzycznego, znanej z radia, telewizji. Pamiętamy do dziś Jego piosenki: Do zakochania jeden krok, Zielono mi, czy Szał by night... ale perkusja, jazz...?

Andrzej był bardzo popularny w latach 60. Na początku lat 60. był jednym z czołowych perkusistów jazzowych w Polsce, zresztą nie tylko. W latach 70. po namowieniu muzyków (miał bardzo dobrą barwę głosu) próbował wystąpić w muzyce rozrywkowej. I tak występował na różnych festiwalach (trzykrotnie wygrał Festiwal Piosenki w Opolu), nagrał wiele znanych do dziś piosenek, o właśnie! te, o których wspominałaś, *Pożegnanie z Marią, Bywaj nam Mary Ann i in.*

Jednak powrócił w latach 90. na polską estradę jazzową, występuje bardzo często śpiewając, imitując różne instrumenty dęte, np. puzon. Niejednokrotnie udaje się go namówić na grę na perkusji.



Andrzej Dąbrowski

Jakie masz dla nas jeszcze atrakcje na jazzowy weekend w Czerwowie?

Udało mi się zaprosić zespół niemiecki LOUISIANA ALL STARS. Spotkaliśmy się w czasie pobytu zespołu w styczniu na Wyspach Kanaryjskich – na Fuerteventura podczas Festiwalu Jazzowego w Aldianie. Tam zaprosiłem zespół na czerwowski festiwal. Grają tylko jazz tradycyjny, co ciekawe, leader

i założyciel zespołu – Theo Bohner gra na saksofonie tenorowym, trąbce i jest wokalistą. Rzadko zdarza się, żeby trębacz grał jednocześnie na saksofonie. Mało tego, świetnie imituje głos Louisa Armstronga. W ogóle zespół śpiewa większość utworów z repertuaru „Sachmo” – czyli Armstronga. Na pewno będzie się podobało to, co zaprezentują.

Ciekawy jest też zespół, który nie był jeszcze u nas – BLUES FELLOWS z Warszawy. Gra muzykę swingową z polotem i dużą kulturą muzyczną, towarzyszy mu wokalistka.

I to jest cała sobota?

Tak, w niedzielę zapraszamy na PICNIC JAZZOWY O PORANKU w Czchowie na Zaporze. Zorganizowaliśmy go przy współudziale z Jasiem Walugą, Ośrodkiem Szkoleniowo-Wypoczynkowym „Łaziska” Czchów Zapora i Staszkiem Skórą, którym chciałem w tym miejscu serdecznie podziękować. To jedni z niewielu kolegów, tak chętnie chcących pomóc w tym przedsięwzięciu kulturalnym. Są fanami jazzu, festiwalu, pomogli ogromnie w organizacji koncertów, dzięki nim jest możliwe granie nad samym Jeziorem Czchowskim, nocne jam session, goszczenie zespołów biorących udział w Baszta Jazz Festiwalu.

Powiedz kilka słów o Pikniku.

Tak więc od godz. 11.00 w niedzielę (10.07.) w Barze „Pod sosną” wystąpią zespoły, które brały wcześniej udział w Festiwalu oraz orkiestra dęta z Filipowic (w ubiegłym roku bardzo się podobała). Dzięki dużemu sponsorowi Browarowi Carlsberg będzie można posłuchać muzyki pod parasolami, przy grillu i zimnym piwku.



24.06. w miejscowości Bank pod pomnikiem Louisa Armstronga

To na Zaporze.

A wieczorem o godzinie 17.00 pod basztą na wzgórzu zamkowym w Czchowie zagra koncert LELIWA JAZZ BAND, zaprzyjaźniony zespół z Tarnowa, który zdobył niejedną nagrodę na Festiwalu w Iławie.

Jeszcze nie wspomniałeś, że tegoroczny Baszta Jazz Festiwal właściwie rozpoczyna się w piątek...?

Właśnie. W piątkowy wieczór (8.07.) w Barze „Pod sosną” na Zaporze u Staszka Skóry od godziny 20.00 rozpoczniemy jazzowy weekend koncertem DAILY JAZZ COMBO z Gliwic, a następnie zapraszamy na nocne JAM SESSION z udziałem już przybyłych na Festiwal zespołów.

Zapraszam wszystkich, którzy lubią dobrą muzykę do Czchowa, na VI BASZTA JAZZ FESTIWAL od 8 – 10 lipca!

Dziękuję za rozmowę.

MIASTECZKO ROWEROWE W DOMOSŁAWICACH

17 czerwca dokonano otwarcia miasteczka rowerowego, które zlokalizowano na gminnym parkingu w Domosławicach. Pomysłodawca – Kazimierz Wojnicki (dyrektor Szkoły), przy dużej pomocy nauczycieli wykonał plan dróg i skrzyżowań, które pozwolą na doskonalenie umiejętności przez młodych rowerzystów. Otwarcie placu połączono z egzaminem na kartę rowerową. Jak co roku, zjawili się zaprzyjaźnieni policjanci (podinspektor Zbigniew Baryś oraz komisarz Jerzy Migas), którzy czuwali nad prawidłowym przebiegiem egzaminu. W przyszłej perspektywie planowane jest wykonanie oznakowania pierwszego placu, który może służyć dzieciom z terenu całej gminy Czchów oraz sąsiednich miejscowości gminy Zakliczyn.

Red.



DZIEŃ DZIECKA NA SPORTOWO

Już od trzech lat Burmistrz Czchowa oraz Miejski Ośrodek Kultury jest organizatorem Dnia Dziecka dla dzieci z Gminy Czchów, przy współudziale środków z GMINNEGO FUNDUSZU PROFILAKTYKI ANTYALKOHOLOWEJ. Mimo deszczowej pogody w imprezie brało około 800 dzieci. Rozgrywki sportowe nie odbyły się na stadionie jak planowaliśmy jeszcze dzień wcześniej, lecz na hali sportowej oraz w sali MOK-u w Czchowie.

Część sportowa podzielona została na trzy kategorie:

- 1) konkursy sprawnościowe dla dzieci z klas I-III szkoły podstawowej,
- 2) piłka siatkowa dla dziewcząt z klas IV-VI szkoły podstawowej,
- 3) piłka nożna dla chłopców z klas IV-VI szkoły podstawowej,
- 4) piłka siatkowa dla dziewcząt z gimnazjum,
- 5) piłka nożna dla chłopców z klas gimnazjum.

Dzieci z klas od I do III bawiły się w sali MOK-u, a zabawa była przednia. Szereg konkursów sprawnościowych pozwoliły na wyłonienie najlepszej drużyny spośród szkół z Czchowa, Jurkowa, Tworkowej, Złotej, Domosławic i Wytrzysszczki. Po przeprowadzeniu czterech konkurencji najlepszymi szkołami okazały się szkoły podstawowe z Tworkowej i Jurkowa, uzyskując tą samą liczbę punktów (37). Na drugim miejscu uplasowały się szkoły z Czchowa i Wytrzysszczki z tą samą liczbą punktów (23), a na trzecim Domosławice i Złota. Najlepszą szkołą w rzucie piłek do wiaderka oraz w kręceniu hula hop okazała się Złota, natomiast najlepiej skaczą na skakance dzieci z Jurkowa, a w podbijaniu piłeczką pingpongową niezrównane są dzieci z Tworkowej, gdzie Bartek Kostrzewa wykonał ponad 400 podbić i gdyby nie fakt, że już wszyscy odpadli to on nadal by brał udział w zabawie, w tej dyscyplinie równie dobrzy byli Andrzej Włodarczyk z Tworkowej, Tomasz i Robert Nowakowscy z Jurkowa (wykonali ponad 200 podbić).

Zwycięskie drużyny otrzymały nagrody dla szkół oraz drobne upominki. Dzieci oprócz zabawy mogły się poczęstować drożdżówkami.

W tym samym czasie na hali sportowej rozgrywały się mecze pomiędzy dziewczętami – w piłce siatkowej i chłopcami w piłce nożnej. Walka w obydwóch dyscyplinach była zacięta, dziewczęta i chłopcy swoim przeciwnikom do samego końca nie dawali wygrać, chociaż wszystkie mecze odbywały się w serdecznej atmosferze. I tak po długich zmaganiach około 14.00 otrzymaliśmy wyniki:

Piłka siatkowa dziewcząt – szkoła podstawowa:

- I miejsce – Domosławice,
- II miejsce – Złota,
- III miejsce – Czchów,
- Następne Jurków i Tworkowa.

Piłka nożna chłopców – szkoła podstawowa:

- I miejsce – Złota,
- II miejsce – Wytrzysszczka,
- III miejsce – Domosławice,
- Kolejne miejsca zajęły szkoły z Tworkowej i Czchowa.

Królam strzelców okazali się: Tomasz Sumek z Czchowa oraz Bartłomiej Pachota ze Złotej, a najlepszym bramkarzem Miłosz Niewola z Czchowa.

Piłka siatkowa dziewcząt – gimnazjum:

- I miejsce – Czchów,
- II miejsce – Jurków,
- III miejsce – Domosławice,
- IV Złota i V Tworkowa.

Piłka nożna chłopców – gimnazjum:

- I miejsce – Czchów,
- II miejsce – Złota,
- III miejsce – Jurków,
- Następne Tworkowa i Domosławice.

Tym razem królów strzelców było nieco więcej, a mianowicie: Szczepan i Marcin Świeczek z Domosławic, Michał Miłosz i Mateusz Ryś ze Złotej, najlepszym bramkarzem okazał się Mateusz Bryniak z Wytrzysszczki.

W kolejnej części programu przewidywaliśmy pokazy strażackie oraz policyjne, niestety ze względu na pogodę nie mogliśmy zrealizować niektórych punktów programu, ale serdecznie dziękujemy druhom z Ochotniczych Straży Pożarnych z Czchowa, Tworkowej, Tymowej, oraz z Państwowej Straży Pożarnej z Brzeska za okazaną chęć i pomoc w przygotowaniach do imprezy, dziękujemy również panu Kazimierzowi Baca za przygotowanie pojazdu na potrzeby pokazu i mamy nadzieję, że nasza dalsza współpraca będzie równie owocna.

Na miarę naszych możliwości odbył się pokaz zorganizowany przez Policję, funkcjonariusze omówili kilka zagadnień związanych z ruchem pieszym a także z rowerowym, dzieci mogły również podziwiać umiejętności psa wyszkolonego do pracy w policji oraz współpracę czworonożną ze swoim opiekunem. Następnie druhowie z OSP Złota przeprowadzili konkurs związany z pożarnictwem i służbą ochotniczą. Mile zaskoczeni pomysłodawcy konkursu stwierdzili, że nasze dzieci posiadają znakomitą wiedzę w tym zakresie, i że tegoroczne wakacje zapewne będą bezpieczniejsze. Oprawą muzyczną oraz relacją meczy zajął się zespół „Omen” z panem Piotrem na czele.

W końcu nastąpiła chwila, na którą wielu uczestników imprezy czekało, o godz. 16.00 odbył się mecz towarzyski NAUCZYCIELE – SAMORZĄDOWCY „O puchar Burmistrza Czchowa”. Walka była niesamowita, do końca nie wiadomo było, kto zwycięży, remisy, to prowadzenie nauczycieli – „zielonych”, to samorządowców – „żółtych”, aż w ostatnich dwóch minutach meczu „zieloni” wbili „żółtym” dwa gole, co przesądziło, że nauczyciele pokonali samorządowców 10 do 8. Przez cały czas trwania meczu publiczność dopingowała „żółtych”, jak i „zielonych”, walka zawodników była wyrównana i trzeba przyznać, że tym razem szczęście uśmiechnęło się do nauczycieli, ale niewiadomo co może wydarzyć się za rok, chociażby dlatego, że samorządowcy już dziś zapowiadają swoim przeciwnikom, że następnym razem będą się musieli nie lada natrudzić. Zwycięskiej drużynie nauczycieli Burmistrz Marek Chudoba wręczył puchar, a wszystkim zawodnikom pogratulował wspaniałej wyrównanej walki, chociaż nie ukrywał, że za rok miło by było przekazać puchar samorządowcom.



Konkursy strażackie



Strażacy ze „wspieraniem” dla uczestników Dnia Dziecka



„Omen” – dla dzieci



Drużyny Samorząd – Nauczyciele z Burmistrzem

PODZIĘKOWANIE

W imieniu organizatorów „DNIA DZIECKA CZCHÓW” 2005” serdecznie dziękuję za wsparcie finansowe i rzeczowe sponsorom:

Państwu Barbarze i Krzysztofowi Olchawom

– Kwaciarnia Jurków

Państwu Marii i Zbigniewowi Rabiaszom

– Firma „Rabek” w Jurkowie

Państwu Marii i Jerzemu Wojakiewiczom

Państwu Teresie i Andrzejowi Skarżyńskim

Państwu Marcie i Tadeuszowi Kozdrojom

Państwu Ewie i Mieczysławowi Sumkom

Pani Jadwidze Serafin

Pani Bronisławie Janickiej

Panu Kazimierzowi Bacy

Panu Tadeuszowi Urydze

Panu Janowi Hnatom

Pani Grażynie Klósek

– Dyrektor Banku Spółdzielczego Rzemiosła w Czchowie

Państwu Małgorzacie i Józefowi Góralom

– Firma „Góralmet” w Jurkowie

Panu Sebastianowi Cyganowi – Sklep „Centrum” w Czchowie

Panu Andrzejowi Nakielnemu – Piekarnia w Krakowie

Panu Piotrowi Nakielnemu – „Akropol” – Czchów Zapora

Panu Krzysztofowi Urbanowi – Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” Czchów

Państwu Zofii i Henrykowi Wronom

– Hurtownia „Wramex” w Jurkowie

Państwu Annie i Dariuszowi Włodarzom

– sklep wielobranżowy w Czchowie

Firmie „Papiirus” z Gorlic

oraz nauczycielom, którzy włączyli się do przeprowadzenia rozgrywek sportowych. Dziękuję; pani Edycie Kareckiej, pani Zofii Jędrzychowskiej, pani Monice Motyce, panu Czesławowi Żurkowi, panu Bartłomiejowi Wnękowi, panu Tomaszowi Śmieszki, panu Ryszardowi Sikorze oraz dyrektorom i nauczycielom wszystkich szkół z naszej gminy za przychylność tej inicjatywie i przybycie wraz z dziećmi na imprezę.

Wyrazy wdzięczności kieruję do komendantów i funkcjonariuszy Policji z Brzeska oraz z Czchowa, za przeprowadzenie pokazu. Dziękuję druhom ze Złotej za przybliżenie dzieciom tematów związanych z ochroną przeciwpożarową, serdeczne podziękowania kieruję na ręce druhow z Jurkowa (Ryszarda Kornasia i Piotra Musiała) za zajmowanie się kuchnią polową. Gorące podziękowania składam pani Barbarze Goryl, pani Marcie Wiejowskiej, pani Marcie Motak, pani Stanisławie Flasińskiej i pani Zofii Warchoł za przygotowanie wspaniałego bigosu, równie serdecznie dziękuję panu Andrzejowi Musiałowi oraz pracownikom Zajazdu „Zagłoba”: pani Teresie Sacha, pani Małgorzacie Matyjaszek, pani Monice Orzechowskiej, pani Krystynie Sumarzę oraz panu Wojciechowi Baranowi za przygotowanie przepysznej fasolki po bretońsku. Serdecznie dziękuję za bezinteresowną pracę na rzecz naszych najmłodszych. Państwa pomoc sprawiła, że na wielu dziecięcych buziach pojawił się uśmiech.

Elżbieta Ogiela

W urodzinowym liście gratulacyjnym z Urzędu napisano: *Taka uroczystość skłania do refleksji i podsumowań. I życzenia... aby następne lata były radosne, zdrowe, spokojne i przepełnione ciepłem domowego ogniska. To czas, kiedy wspomina się wszystkich, którzy wnieśli coś wartościowego do naszego życia. Dzisiaj natomiast w ten tak uroczysty dla Jubilatki Dzień, dziękujemy za wspólnie przeżyte chwile, i te trudne, i radosne, za przykład życia, pracy i wychowania. Pani Mario jesteście z Pani dumni.*

Piękne słowa, wszyscy się pod nimi podpisujemy.

I list gratulacyjny od Wojewody Małopolskiego, oto jego fragment: *To zaszczyt dla nas wszystkich, że osoba tak szlachetna, ciesząca się zasłużonym szacunkiem i posiadająca tak dużą wiedzę i doświadczenie jest wśród nas, wspierając radą.*

Te słowa mówią wiele, przeżyć 100 lat to naprawdę coś. Pani Maria Chudoba przeżyła je żyjąc skromnie, pracując, wychowując dzieci. Ma na pewno wiele do opowiadania, wiele wspomnień wraca, chwil szczęśliwych i smutnych, których życie nie szczędzi. Jeśli Jej zdrowie pozwoli, redakcja postara się jeszcze opublikować jej wspomnienia.



Pani Mario, Redakcja życzy zdrowia, dużo życzliwości wokół, ciepła rodzinnego, zawsze uśmiechu, co najmniej takiego jak w ten piękny dzień Pani urodzin.

J.D.

NIEZAPOMNIANE SPOTKANIA!



Po raz kolejny w ramach spotkań autorskich Miejska Biblioteka Publiczna w Czchowie była organizatorem na żywo spotkania autora książek z najmłodszym czytelnikiem.

Tym razem zaproszono panią Ewę Stadtmuller z Krakowa. Autorka na swym koncie ma liczne bajeczki, zbiory wierszy i zagadki dla dzieci, opracowania znanych baśni i legend, a także wiele książeczek o charakterze edukacyjnym. Wśród tych ostatnich najpoważniejszą pozycją jest napisany wspólnie z Elżbietą Zechenter-Splawińską *Leksykon dla najmłodszych* a także podręcznik dla kl.IV szkoły podstawowej *Przyjaciel na zawsze*. Wydała również humorystyczny *Poradnik młodego redaktora*.

Bardzo ważny jest w twórczości Ewy Stadtmuller nurt religijny reprezentowany przez zbiór opowiadań *Przypalona szarlotka* a także bajeczki, wiersze, modlitwy i opowieści o świętych publikowane w katolickich pismach dla dzieci.

Pisarka spotkała się 2 czerwca najpierw z dziećmi Szkoły Podstawowej kl. II i IV w Bibliotece w Czchowie a następnie w Filii Bibliotecznej w Jurkowie z dziećmi kl. I do III.

Swoimi zagadkami zachęcała dzieci do wspólnej zabawy a Ci, którzy odpowiadali byli nagradzani małymi drobiazgami, a to zakładka, a to książeczka. Na koniec spotkania można było zakupić sobie książeczkę oraz otrzymać autograf autorki ze specjalną dedykacją. Te kilkanaście minut spędzone razem myślę, że zaowocuje przyszłymi talentami. Dzieci, które zaczynają same pisać swoje wiersze, małe opowiadania mogą swe utwory przynieść do biblioteki, które zostaną przesłane autorce do oceny, a te wybrane zostaną opublikowane w czasopiśmie dla dzieci, z którym autorka współpracuje i łowi młode talenty.

Rozalia Krakowska

Salon fryzjerski damsko-męski GŁOWACKA PATRYCJA

Jurków 322 (naprzeciw szkoły podstawowej)
tel. (0-14) 6842019, kom. 0-880 373 148
czynne: pon. - pt. w godz. 9.00 do 18.00
sobota w godz. 7.00 do 15.00

NOWOŚĆ!!!

Od 1 lipca wykonujemy także usługi kosmetyczne w zakresie: makijaż, tipsy żelowe, manicure, zdobienie paznokci, regulacja brwi

Iwona Mazur tel. (0-14) 6842019, kom. 0-508 437 541
10 % rabatu na wszystkie usługi
Oferta ważna do 31.07.2005.

ZAPRASZAMY

DERBY W GMINIE CZCHÓW

W niedzielę 19.06. zakończyły się rozgrywki B – klasy w roku 2004/2005. Ostatnia kolejka to szczególne emocje dla mieszkańców gminy Czchów. Doszło do derby pomiędzy „TEMIDĄ” Żłota, a „BASZTĄ” Czchów. Mecz zgromadził na trybunach ponad 300 kibiców, którzy gorąco dopingowali swoje drużyny. Obie drużyny przystąpiły do meczu mocno skoncentrowane i, jak przystało na derby, walczyły o każdy m² boiska. Zacięta walka urozmaicona była licznymi sytuacjami podbramkowymi. W pierwszej połowie drużyna z Czchowa nie wykorzystała rzutu karnego. Kolejne sytuacje to rzut wolny pośredni, wykonywany przez „Basztę”. Nikt nie wie jak bramkarz „Temidy” wybronił tę sytuację. Drużyna ze Żłotej nie pozostała dłużna, przeprowadziła kilka akcji, które rozgrzewały kibiców. Rozstrzygnięcie zapadło w końcówce meczu. Ekipa „Baszty” wyprowadziła klasyczną kontrolę, po której padła piękna bramka – 1:0 dla „Baszty”. Potwierdziło się stare porzekadło, że derby rządzą się własnymi prawami. „Baszcie” Czchów należy pogratulować wspaniałej postawy oraz oczywiście zwycięstwa, a drużynie ze Żłotej pozostało się cieszyć z wywalzonego awansu do A– klasy.

J.G.

ZPHU „AWRAM”

Andrzej Wojakiewicz

Czchów, ul. Szkolna 42

tel. 68 43 646,

tel. kom. 0 695 41 94 32

- oprawa: obrazów olejnych, grafik, starodruków, map, kart pocztowych, akwarel, fotografii, dyplomów, certyfikatów, haftów, itp.
- oprawa, cięcie i fazowanie luster
- wycinanie passe-partout (pełna gama kolorów)
- oprawa: prac dyplomowych, magisterskich, licencjackich w okładki twarde
- oprawa dokumentów bindownicą grzebieniową

Zakład posiada bogatą ofertę listew ramiarskich renomowanych producentów zagranicznych i krajowych

Usługa wykonywana jest na nowych, w pełni profesjonalnych urządzeniach ramiarskich produkcji zachodniej, co gwarantuje wysoką jakość wykonania oprawy

Zakład mieści się przy moście koło piekarni w Czchowie

STAND MAR s.c.



OKNA

Na każdy wymiar

PCV oraz Aluminium

SKLEP CZYNNY 7:30 - 15:30

Jurków - naprzeciw CPN

Telefon: 68-42-027 kom: 0691 932091

* Drzwi

* Parapety

* Terakota

* Flizy

* Panele podłogowe

* Boazeria ścienna MDF, PCV



Wyłączny partner firmy

SPRZEDAŻ
NA RATY

PROMOCJE
RABATY

Dostarczamy na miejsce gratis

NIEPUBLICZNY SZPITAL POŁOŻNICZO – OPERACYJNY IM. ŚW. ELŻBIETY W TUCHOWIE

33 – 170 Tuchów, ul. Szpitalna 1
tel./fax (014) 65 35 111, 65 35 120

Kierownik Szpitala – Andrzej Goryca
specjalista położnictwa i ginekologii

Świadczymy bezpłatne usługi w zakresie ginekologii i położnictwa w ramach kontraktu z Małopolską Regionalną Kasą Chorych.

Bezpłatnie oferujemy także:

- sieć poradni specjalistycznych w Tuchowie, Gromniku, Ryglicach i Ciężkowicach,
- w Tuchowie pomoc ambulatoryjną dostępną przez całą dobę.

Oferujemy:

- porody rodzinne bezpłatne,
- znieczulenie okołoporodowe bezpłatne

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

POWITANIE LATA 2005

II TURNIEJ MIĘDZYzakładowy

25 i 26 czerwca witaliśmy lato w Gminie Czchów. Pogoda jak zazwyczaj i w tym roku nam dopisała. W sobotę rozpoczęliśmy wzmaganie sportowe. O godzinie 13.00 zainaugurowany został II Międzyzakładowy Turniej Piłki Nożnej „Aktywni nie tylko zawodowo”. W Turnieju wzięły udział drużyny sportowe składające się z pracowników i członków rodziny przedsiębiorców z naszej gminy. A więc: GMINNA SPÓŁDZIELNIA SAMOPOMOC CHŁOPIJSKA, PRZEDSIĘBIORSTWO GÓRALMET, FTH REC-TRANS ze Złotej, AKROPOL, ZDZ, ZUMEC, FUH RABEK oczywiście nie zabrakło również drużyny SAMORZĄDOWCÓW. Mecze rozegrano w dwóch grupach. W grupie A zaciekle walczyli o zwycięstwo GS Samopomoc Chłopska, GÓRALMET, REC-TRANS i AKROPOL, natomiast w grupie B: RABEK, ZDZ, ZUMEC i SAMORZĄDOWCY.

A oto wyniki eliminacji grupowych:

AKROPOL – GS 2:0,

strzelcy bramek Staszek Kukła i Marcin Cebula,

AKROPOL – GÓRALMET 0:2,

strzelcy bramek Łukasz Pajor i Dominik Świerkosz,

AKROPOL – REC-TRANS 2:0,

strzelcy bramek Paweł Kukła i Tomasz Kołodziej,

REC-TRANS – GÓRALMET 6:0,

strzelcy bramek Kazimierz Widło (2), Marek Bryl, Grzegorz Musiał, Andrzej Kubala, Ryszard Kliś,

REC-TRANS – GS 7:3,

strzelcy bramek REC-TRANS: Grzegorz Musiał, Marek Bryl (3), Stanisław Bodura (2), Ryszard Kliś, GS: Paweł Maciaś (2) i Wojciech Kanak,

GS – GÓRALMET 0:1,

strzelcy bramek Łukasz Pajor,

SAMORZĄD – ZDZ 4:1,

strzelcy bramek Wojciech Goryca (2), Tomasz Śmieszek i Jarosław Gurgul,

ZUMEC – ZDZ 2:0,

strzelcy bramek Jacek Michalczyk (2),

ZUMEC – SAMORZĄD 1:1,

strzelcy bramek Marcin Ciuruś i Tomasz Śmieszek,

RABEK – SAMORZĄD 0:2,

strzelcy bramek Jarosław Gurgul i Bartłomiej Wnęk,

RABEK – ZUMEC 0:6,

strzelcy bramek Jacek Michalczyk (4) i Marcin Ciuruś (2),

RABEK – ZDZ 1:4,

strzelcy bramek RABEK: Andrzej Smółka, ZDZ: Piotr Krzyszkowski (2) i Marcin Klęk (2).

W I półfinale spotkały się drużyny REC-TRANS-u i SAMORZĄD-u, gdzie po zaciętej walce REC-TRANS prowadził 12:1, dla SAMORZĄDU bramkę zdobył Tomasz Śmieszek natomiast dla drużyny REC-TRANS-u: Marek Bryl (3), Ryszard Kliś (2), Kazimierz Widło (4), Andrzej Kubala (2), Stanisław Bodura.

W meczu rozegranym pomiędzy ZUMEC – AKROPOL – II półfinale, zwyciężył AKROPOL 0:5, strzelcami bramek byli: Paweł Kukła (2), Stanisław Kukła, Łukasz Kołodziej i Piotr Nakielny.



ZUMEC kontra SAMORZĄDOWCY



Gol z poświęceniem



REC-TRANS naciuru



Kibice miueli na co popatrzeć



Zwycięska drużyna AKROPOLU



MVP finałów Bartek Wnęk



Przedstawiciel firmy REC-TRANS ze Złotej - królem strzelców



Rafał Osuch - ZUMEC odbiera nagrodę

O trzecie miejsce walczyły drużyny SAMORZĄD-u i ZUMEC-u, gdzie po zdobyciu przez Bartka Wnęka 4. bramek i 1. przez Janusza Rybę, SAMORZĄD prowadził 5:2. Bramki dla drużyny przeciwnej zdobył Jacek Michalczyk.

W meczu finałowym spotkały się drużyny REC-TRANS-u i AKROPOL-u. Wynik tego spotkania to 0:2 na korzyść drużyny AKROPOL.

A oto tak przedstawia się klasyfikacja generalna II Międzyzakładowego Turnieju Piłki Nożnej „Aktywni nie tylko zawodowo” rozegranego 25 czerwca 2005 roku na stadionie w Czchowie:

I miejsce – AKROPOL

II miejsce – REC-TRANS

III miejsce – SAMORZĄD

IV miejsce – ZUMEC

V miejsce – ZDZ i GÓRALMET

VII miejsce – GS, SCH i RABEK

Najlepszym bramkarzem rozgrywek grupowych okazał się Rafał Osuch, „ZUMEC”.

Królem strzelców został Marek Bryl (7) „REC-TRANS”, natomiast MVP FINAŁÓW został Bartłomiej Wnęk „SAMORZĄDOWCY”.

Wręczenia pucharów, statuetek i dyplomów dokonał Burmistrz Czchowa Marek Chudoba – gratulując wszystkim zawodnikom wspaniałej kondycji oraz sportowego ducha. Turniej zakończyliśmy około godziny 20.00.

FESTYN POWITANIE LATA NA RYNKU

Natomiast 26 czerwca na rynku w Czchowie odbył się Festyn „Powitanie Lata w Czchowie” z zespołem „ALBATROS”. Pogoda tego dnia wcale nie zapowiadała się słoneczna, ale jak tylko zabrzmiały pierwsze melodie, to słońce zagościło na czchowskim rynku. Najmłodszy widzowie w tym dniu mogli obejrzeć ciekawe przygody Pinokia (teatrzyk) oraz wziąć udział w konkursie plastycznym. Najmłodszymi uczestnikami tego konkursu była Zosia Ryba (2 latka) i Emilka Baran (4 latka), natomiast I miejsce zajęła Ania Holik, II – Marzena Bajorek, a III – Ewelina Bajorek. Następnie tuż przed sceną popis swych umiejętności dała grupa taneczna z Jurkowa wykonując Makarenę, rock & roll i Zorbę. Instrukctorem tego zespołu jest Janusz Cierlik, który wraz z dziećmi otrzymał od publiczności gromkie brawa.

Zgodnie z planem około godziny 17.00 ogłosiliśmy wyniki konkursu Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej MAJSTERSZTYK, który mam nadzieję będzie nam towarzyszył przez kolejne lata i stanie się pewnego rodzaju tradycją w Czchowie. 17 czerwca w sali MOK-u odbyły się eliminacje konkursowe, podczas których komisja składająca się z wokalistów i muzyków estradowych oraz nauczycieli muzyki: Wojciecha Klicha, Stanisława Zabrzeńskiego, Radosława Żurka i Wojciecha Gorycy, przyznała następujące miejsca w poszczególnych kategoriach wiekowych:

- w grupie najmłodszej od 6 do 9 lat

I miejsce – Karolinka Kałuża z Tymowej – najmłodsza uczestniczka konkursu,

II miejsce – Bartłomiej Kozdrój z Czchowa,

III miejsce – Jacek Rużyło z Czchowa,

- w grupie wiekowej od 10 do 12 lat

I miejsce – Magdalena Lebiecka z Tworkowej,



Najmłodsza uczestniczka Konkursu „Majstersztyk” odbiera nagrodę



Zespół taneczny z Jurkowa z J. Cierlikiem



Przewodni Stanisław Gurgul



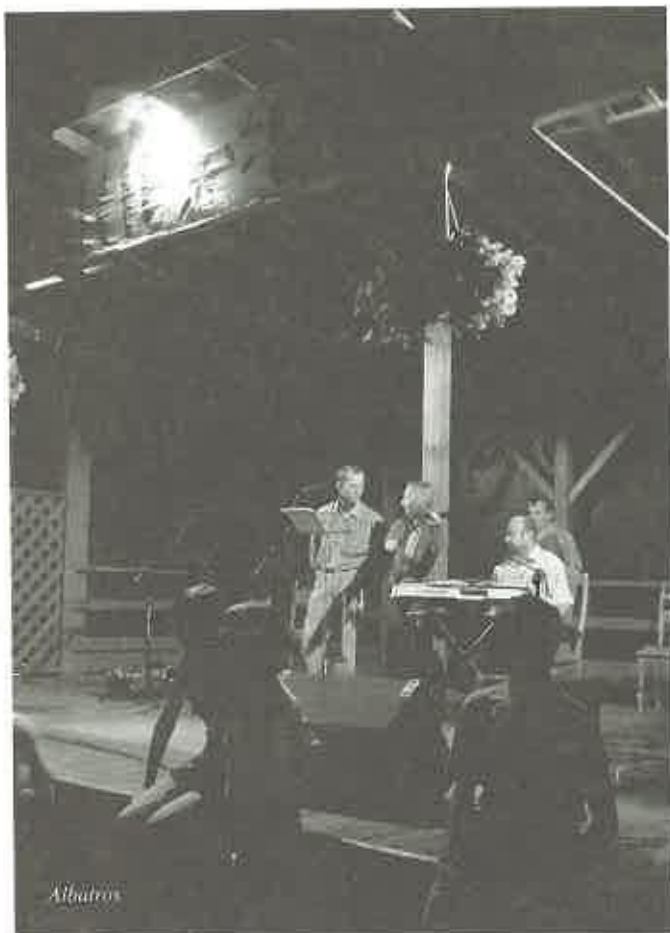
Rynek czchowski tętni życiem



Teatrzyk „Pinokio”



Cafe Rock



II miejsce – Mateusz Bryniak z Wytrzysszczki,
 III miejsce – Weronika Morydz z Tworkowej
 Wyróżnienie – Magdalena Janicka z Czchowa.
 - w kategorii wiekowej od 13 do 16 lat

I miejsce – Paulina Mróz z Czchowa,
 II miejsce – Kasia Udziela z Charzewic,
 III miejsce – Agnieszka Mikosz ze Złotej, Gabriela Urban z Tworkowej, Joanna Motyka z Czchowa, Kasia Suchanek z Będzieszyny i Łukasz Serafin z Czchowa.

Laureaci od publiczności otrzymali gorące brawa, a Burmistrz wręczył im dyplomy i atrakcyjne nagrody.

A potem wysłuchaliśmy galowego koncertu w wykonaniu laureatów konkursu.

Przez cały czas towarzyszył nam zespół muzyczny „Albatros” w składzie: Monika Motak – voc., Mariusz Średniawa – klawisz, Piotr Kapusta – saksofon, klarnet, voc., Jan Jewulski – saksofon, trąbka, voc. i Stanisław Zabrzeński – gitara. Tradycyjnie już o 19.00 odbyły się konkursy wiedzy o Czchowie, piosenki i sprawnościowe.

Około godz. 21.00 publiczność szalała podczas koncertu zespołu rockowego „Cafe Rock”.

A później puściła się w pias przy piosenkach wykonywanych przez zespół „Albatros”, który przecież już tradycyjnie wita z nami lato.

Szkoda tylko, że nie wszyscy rozumieją, że aby się dobrze bawić wcale nie trzeba dużo pić, wszczynać bójek, zakłócać krzykiem koncertów – po prostu trzeba być OK wobec wszystkich.

Elżbieta Ogiela

SKLEP PRZEMYSŁOWY **AGD – RTV**

RAFAŁ KOZDRÓJ
CZCHÓW, UL. SZKOLNA 22

**ZAPRASZA NA KORZYSTNE ZAKUPY
 SPRZĘTU GOSPODARSTWA DOMOWEGO:
 PRALKI, LODÓWKI, KUCHNIE,
 ODKURZACZE, MIKSERY, itp.**

oraz RTV:
TELEWIZORY, RADIA, TELEFONY, itp.

**SPRZEDAŻ RATALNA
 COMIESIĘCZNE PROMOCJE!
 ZAPRASZAMY!!!**

KOMPUTERY-GSM-VIDEO

TELEFONY KOMÓRKOWE:

-SIMLOCK

-POLSKIE MENU

KOMPUTERY:

-NOWE I UŻYWANE

-ODWIRUSOWYWANIE

-GWARANCJA NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI

Filmowanie:

-Wesela

-Komunie

-Studniówki

-Imprezy okolicznościowe

Rafał Karpiel

**/SKUP SPRZEDAŻ NAPRAWA SPRZĘTU KOMPUTEROWEGO
 /SKUP SPRZEDAŻ NAPRAWA TELEFONÓW KOMÓRKOWYCH
 /PROFESJONALNE STUDIO VIDEO, ZAPIS CYFROWY DVD**

NAJNIŻSZE CENY !!!

Jurków 234/5 (bloki)

32-860 Czchów

tel (014)66-36-384

tel.kom.0.693-569-427

www.rafalkarpiel.prv.pl

e-mail:rafalkarpiel@o2.pl

POJADĄ DO PARLAMENTU

6 czerwca br. w czchowskiej szkole odbył się powiatowy finał konkursu „Parlamentaryzm Polski – Tradycje i Współczesność”. Organizatorem przedsięwzięcia było Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Czchowskiej. Honorowy patronat nad Konkursem objął Mieczysław Mietła – Senator RP, który osobiście wręczył zwycięzcom nagrody. Nagrodą też miał być wyjazd laureatów Konkursu do Warszawy, gdzie będą mogli odwiedzić polski parlament. Spośród 200 uczestników do grona finalistów zakwalifikowało się 46 uczniów.

Finałowa rozgrywka miała na celu wyłonienie 30 kandydatów.

Oto ta grupa uczniów:

I MIEJSCE Małgorzata Ćwik

II MIEJSCE Łukasz Marecki

III MIEJSCE Justyna Radzięta

IV MIEJSCE Gabriela Urban

V MIEJSCE Miriam Baran

oraz:

Bartłomiej Sułek, Bartosz Wójcik, Sylwia Krzan, Paweł Wołak, Judyta Cieślak, Anna Homa, Ewelina Hołyst, Marcin Mucha, Paulina Świerczek, Olaf Maciejowski, Andrzej Przybyło, Andrzej Wątroba, Monika Krzyżak, Aleksandra Sumek, Paulina Trestka, Mateusz Folak, Agnieszka Kolak, Karolina Olchawa, Łukasz Folak.

Na zakończenie należy skierować słowa uznania dla Gospodarza Gminy (Burmistrza Czchowa – Marka Chudoby), oraz Gospodarza Szkoły (Barbary Wojakiewicz), którzy gościli finalistów konkursu.

A WIĘC WYJAZD...

I tak już w połowie czerwca młodzież gimnazjalna z terenu całego powiatu brzeskiego odwiedziła polski parlament. Osoby te, to laureaci wspomnianego wyżej konkursu – i rzeczywiście w nagrodę mogli pojechać i zobaczyć nie tylko stolicę, ale i zwiedzić siedzibę polskiego parlamentu.



Sama wizyta to moc wrażeń. Po obiedzie w restauracji poselskiej, w sali obrad Senatu odbyło się oficjalne nagrodzenie zwycięzców. Młodzież otrzymała wspaniałe nagrody oraz liczne upominki związane z Senatem. Następnie zwiedziła pozostałe budynki kompleksu parlamentarnego, przeszła do Sali Obrad Sejmu. Na zakończenie wizyty w stolicy uczestnicy odbyli spacer po Starym Mieście. Cała wycieczka to mnóstwo wrażeń i na pewno zostaną po niej niezapomniane wspomnienia do końca życia. Gimnazjaliści dopytywali się już, kiedy odbędzie się kolejna edycja konkursu.

J.G.

PIZZERIA „SŁONECZNY STOK”

Czchów Zapora

czynna cały sezon

w godzinach:

pon.-pt. - 14.00 do 22.00

sob. - 12.00 do 24.00

niedz. - 12.00 do 22.00

ZAPRASZAMY
Tel. (0-14) 6843 540

ŚMIECI UBĘDZIE – ŚRODOWISKU ŁŹEJ BĘDZIE



Część artystyczna

20 czerwca rozstrzygnięto gminny konkurs zbiórki surowców wtórnych. Uczestniczyło w nim 167 uczniów ze szkoły podstawowej i gimnazjum. Łącznie zebrano ponad 7 tysięcy kg surowców wtórnych w tym makulatury (4317kg), szkła (1485,5kg), plastiku (264kg), złomu (671kg).

W kategorii szkół – znakomicie spisała się Publiczna Szkoła Podstawowa w Wytrzysszycze. Zajęła I miejsce gromadząc na swoim koncie około 1900 kg surowców wtórnych, które po przeliczeniu na punkty dały każdemu z uczniów 175,5 pkt., II miejsce – ZS w Tymowej, III miejsce – ZS w Jurkowie. Wśród uczniów, którzy zdobyli ponad 1000 pkt. znaleźli się: Maria Mida, Magdalena Michalska, Tomasz Kostrzewa, Monika Trepka i Małgorzata Herod z Zespołu Szkół w Tymowej, Katarzyna Matras (ZS Domosławice), Karolina Jędrzychowska (PG Czchów).

Część artystyczną przygotowała młodzież gimnazjalna należąca do Klubu Ekologa. Wszystkie szkoły i uczniowie uczestniczący w konkursie otrzymali nagrody i upominki.

Świadomość ekologiczną należy powszechnie promować w szkołach oraz wśród dorosłych. Rozstrzygnięty konkurs miał na celu: propagowanie wśród uczniów działań i postaw proekologicznych (zbiórki i segregacji surowców wtórnych) oraz przybliżenie idei recyklingu, jako alternatywy wobec rosnącej ilości odpadów, które są coraz bardziej uciążliwe dla środowiska. Unia Europejska, do której przepisów Polska musi się dostosować, wprowadziła rygorystyczne przepisy prawne regulujące sposoby postępowania z odpadami, które nie mogą być wyrzucane w całości na wysypiska śmieci. Jeśli nie zostaną zagospodarowane muszą trafić do zakładu utylizacji odpadów komunalnych i tam zostać przetworzone. Nasza gmina prowadzi już tego typu działalność przez comiesięczną zbiórkę odpadów. Jednak, co jakiś czas spotykamy dzikie wysypiska śmieci, które powstają w różnych urokliwych miejscach z dala od zabudowań – w lesie czy nad rzeką. Zastanawiające jest to, że „właściciel” swoich śmieci często dodaje sobie trudu wywożąc je w trudno dostępne miejsca zamiast posegregować i umieścić, co trzeci czwartek przy drodze. Dlatego apelujemy do mieszkańców naszej gminy:

- sprzątajcie swoje posesje i ogrody,
- kupujcie przedmioty i opakowania wielokrotnego użytku,



Młodzież zaangażowana w akcję



Odebranie dyplomów oraz nagród

- segregujcie odpady i pamiętajcie o terminach ich wywożenia,
- na zakupy bierzcie torby płócienne,
- nie kupujcie produktów zbędnych,
- czujcie się odpowiedzialni za środowisko przyrodnicze i wyrażajcie w dzieciach potrzebę dbania o nie.

Zapamiętajcie:

- Śmieci nie można gromadzić szybciej niż środowisko może je przetwarzać.
- Dbając o najbliższe środowisko – mamy wpływ na własną przyszłość, która przecież jest związana z Ziemią.

Rozważania te, warto zakończyć stwierdzeniem: „Czego Jaś się nie nauczy, Jan nie będzie umiał”. Jeśli nasze pociechy nie nauczymy dbania o środowisko z czasem naszą planetę może osiągnąć poważny kryzys ekologiczny!

Klub Ekologa PG

O G Ł O S Z E N I E

Sprzedam atrakcyjną 11-arową działkę budowlaną, całkowicie uzbrojoną, z dobrym dojazdem - w pięknym miejscu. Do sprzedaży również dom
Kontakt: tel. (0 14) 684 36 15

WSPOMNIENIA, WSPOMNIENIA, WSPOMNIENIA

W wigilię uroczystości Miłosierdzia Bożego Chrystus otworzył Janowi Pawłowi II drzwi swojego Królestwa. Papież przekroczył próg nadziei. Swoim powołaniem do domu Ojca wygłosił światu najbardziej niezwykle rekolekcje.

Każda polska rodzina musi być miejscem pamięci Jana Pawła II (ks. bp Skworec).

Chciałabym parę zdań poświęcić Tym osobom, którym było dane żyć przez długie lata u boku Papieża, bądź też spotkać się z Tym Największym Synem Naszego Narodu.

Otóż ks. arcybiskup Stanisław Dziwisz – obecny metropolita krakowski, który przez długie lata pełnił funkcję kapelana, a następnie osobistego sekretarza Papieża, ma swoją cegiełkę w murach naszej świątyni. Będąc u pp. Leśniaków – najbliższej rodziny swojego siostrzeńca, złożył „dar serca” na budowę naszego kościoła. Bóg zapłać – parafia pamięta.

Gościł też u nas ks. prof. Tadeusz Styczeń – Dyrektor Instytutu Jana Pawła II – KUL. Był On jednym z wielu przyjaciół Papieża, któremu towarzyszył przy łożu śmierci.

Pamiętamy, jak przed 30. laty w dniu pogrzebu śp. Ludwika Bacy – ojca trzech córek ze Zgromadzenia Sióstr Urszulanek, był głównym celebrazem Mszy św. i wygłosił piękne kazanie na temat modlitwy w rodzinie, która czyni cuda.

A teraz wróćmy wspomnieniami do roku 1990. 16 lipca wyruszyła z Bochni do Rzymu pielgrzymka – 34 osób, w tym 5 kapłanów. Organizatorem był ks. T. Tworek – proboszcz z Chełma. Z naszej parafii wyjechali: ks. proboszcz Władysław Augustyn i przedstawiciel Rady Parafialnej pan Andrzej Musiał. Ze wspomnień p. Andrzeja dowiedziałam się, że przez 2 tygodnie żyli w spartańskich warunkach. Wyżywienie w swoim zakresie. Spanie na polu namiotowym – ks. Proboszcz z p. Andrzejem spali na materacach pod gołym niebem. Umęczeni, ale radosi, bo zwiedzili bardzo dużo, a w dodatku byli na dwóch audiencjach z Ojcem Świętym. W ostatniej, w Castel Gandolfo, naszemu Proboszczowi było dane uczestniczyć w koncelebrze z Papieżem podczas Eucharystii.

Poniżej na zdjęciu widzimy ogromną radość na twarzy Proboszcza ze spotkania z Piotrem naszych czasów. Po po-

wrocie z Rzymu 31 lipca nawet nie wypoczął, nie było Mu dane podzielić się swoimi wrażeniami z parafią, zmarł 2 sierpnia w Dniu Matki Bożej Anielskiej. Przez wszystkie lata otaczamy Go modlitewną pamięcią za wszystko dobro, które uczynił dla naszej społeczności. W tym miejscu może przytoczę takie niezwykle zbieżności między Ojcem Świętym, a naszym Proboszczem. Otóż Papieżowi zmarła matka, gdy miał 9 lat, naszemu Proboszczowi, gdy miał 7 lat. Ojciec Święty zmarł 2 kwietnia, a Proboszcz – 2 sierpnia przed 15 laty. Najwspanialszy epitet „Wielki” Papież otrzymał od Świata, oraz taki sam otrzymał skromny Proboszcz od biskupa Piotra Bednarczyka i naszej społeczności.

Spójrzmy na poniższe zdjęcie. Przedstawia ono naszego obecnego Proboszcza – ks. Franciszka Bajorka, który wraz z grupą kapłanów świętując swój jubileusz 20-lecia kapłaństwa, udał się do Ojca św. po błogosławieństwo. Bóg zapłać księżu Proboszczu za 15 lat owocnej pracy w Jurkowie.



Nie możemy zapomnieć o naszym rodaku Ojcu Henryku Cabale, który całe „życie” spędził na Czarnym Lądzie. Mimo krwawych plemiennych zamieszek nie opuścił Rwandy.



Mówił: „tu jest mój dom, to wszystko co posiadam na tej ziemi”. Nie myślał wracać do Ojczyzny, jednak inne były plany Boże. Nabyta choroba poczyniła tak znaczne spustoszenia w organizmie, że zmarł w 2003 r.

Pamiętam jak na spotkaniu z okazji 25-lecia kapłaństwa opowiadał o spotkaniu z Papieżem w Rzymie, który szczególnie kochał tych rodaków, którzy poświęcili się pracy ewangelizacyjnej. W czasie audiencji Papież zwrócił się do niego tymi słowami: „my to się już gdzieś widzieliśmy...” – rzeczywiście Ojciec Święty rozpoznał w nim tego misjonarza, który podczas Jego pielgrzymki w Afryce biegał po placu z naszą narodową flagą.



Wszyscy znamy tę siostrę. To Maria Anuncjata Baca – klęczy u stóp Papieża. Obecnie pełni funkcję Matki Prowincjonalnej Sióstr Urszulanek na Ukrainie. Mieszka i pracuje w Kijowie 6 lat, o czym dobrze wiedzą ci, którzy często wspomagają ją, gdy przyjeżdża do Jurkowa. Ojca Świętego pamięta z KUL-u, gdzie była Jego słuchaczką. Papież miał taki zwyczaj, że do byłych studentów, przyjaciół, wysyłał zawsze życzenia świąteczne. Nasza siostra otrzymała je w tym roku w dwa tygodnie po Jego śmierci.

Tę siostrę Urszulankę również znamy. To B. Lucyna Baca, która obecnie jest zastępcą Matki Prowincjonalnej w Warszawie. Ona kilkakrotnie odwiedza naszego Papieża z młodzieżą z Katolickiej Szkoły Średniej w Krakowie. Zawsze – wspomina – powracała z tych spotkań umocniona na duchu i z różańcami, którymi obdarowywała przyjaciół.

Trzecia z kolei siostra Urszulanka I. Waleria Baca (której nie mamy zdjęcia) jest Przełożoną Sióstr w Polanicy. Ona również była kilkakrotnie w Rzymie.

Pozwoliłam sobie tylko o kilku osobach duchownych skreślić te kilka zdań, bo tak naprawdę to z naszej społeczności u naszego Papieża w Rzymie było kilkadziesiąt osób. To są niezapomniane chwile, które pozostaną w pamięci do śmierci. Pamiętam, gdy jedna z pań naszej pielgrzymki dotknęła szat Ojca Świętego w czasie przejazdu między sektorami na Placu św. Piotra, to kilkadziesiąt osób całowało jej rękę.

Jesteśmy dumni, że tyle osób z naszej miejscowości odwiedziło grób św. Piotra i złożyło hołd Największemu Synowi Naszej Ziemi. Osoba Papieża wrosła w nasze środowisko. W świątyni Bożego Miłosierdzia jest wmurowany kamień

węgielny poświęcony przez Ojca Świętego na krakowskich Błoniach w 1983 roku podczas Jego II pielgrzymki do Ojczyzny. Na murach naszej szkoły wisi tablica z napisem: *Zespół Szkół: Publiczna Szkoła Podstawowa, Gimnazjum im. Jana Pawła II w Jurkowie*. Myślę, że w niedługim czasie wzbogaci się o takie wzniosłe epitety, jak: Błogosławiony lub Święty, Wielki.

Na zakończenie tych wspomnień pozwolę sobie przytoczyć słowa modlitwy, które odmawiała uczennica klasy VI – Karolina, na akademii szkolnej z okazji 85. rocznicy urodzin Ojca Świętego.

Cytuję:

*Wiemy Ojczy Świąty, że już jesteś w niebie
Wznosimy modlitwy i prośby do Ciebie
Abyś klęcząc u stóp Matki Boskiej
Prosił o łaski dla ludności polskiej*

*Prośby te przez Ciebie do Boga wnosimy
Chociaż niezbyt śmiało, to jednak prosimy
O odnowę w narodzie, spokój oraz zgodę,
Byśmy wszyscy, a szczególnie pokolenie młode*

Byli wierni Bogu, Kościołowi i Ojczyźnie.

Teresa Sacha.



INTERWENCJA

Właściciel tego pięknego okazu Datury nie będzie mógł w tym roku cieszyć się jego wyglądem. Ktoś złośliwie przyczynił się do jej uszkodzenia. Utrzymanie takiej rośliny wymaga ciągłej pielęgnacji, wkłada się w to wiele pracy, ponosi

koszty – by uzyskać taki widoczny efekt. Ogromna szkoda, gdy roślina nagle zaczyna chorować, traci liście, kwiaty... To niepowetowana strata. Apelujemy o rozsądek.

Red.



W okresie świetności



Kwiat chory

WARTE INTERWENCJI

Ponieważ w ostatnim numerze z powodu niezgodności programów ze składem drukarskim – ważna informacja dotycząca inwestycji gminnych została błędnie przetworzona, Redakcja przeprosza Czytelników, dziękując za interwencje i w obecnym numerze publikuje ponownie – POPRAWNY tekst. Oto on.

INWESTYCJE NA BIEŻĄCO...

Zostały zakończone prace nad zadaniem inwestycyjnym pn. „Modernizacja Budynku Gminnego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Czchowie etap II”. Wykonawcą tych prac była firma TRANSBRUK z Siedlisk. Wartość robót brutto wyniosła 189 996 zł, z czego 87 203 zł na zadanie przeznaczył PFRON. Ponadto został złożony wniosek do Europejskiego Funduszu Rozwoju Wsi Polskiej o sfinansowanie części kosztów tej inwestycji. W ramach modernizacji GZOZ wykonano między innymi:

- przebudowę węzłów sanitarnych i dostosowano je do potrzeb osób niepełnosprawnych,
- wymianę posadzki w salach chorych i na korytarzu,
- wymianę instalacji centralnego ogrzewania, wodnej i kanalizacyjnej oraz elektrycznej,
- roboty budowlane związane z przygotowaniem pomieszczeń do przechowywania zwłok.

W trakcie realizacji są zadania „Odbudowa i modernizacja nawierzchni na drogach gminnych w 2005 roku”. Odtworzone będą nawierzchnie asfaltowe na drogach w następujących miejscowościach:

- a) w miejscowości Będzieszyna
 - droga Będzieszyna – Trawniki na długości 230 m,

b) w miejscowości Czchów

- droga Za Cmentarzem ul. Cmentarna (odcinek A) na długości 100 m,

- droga Za Cmentarzem ul. Cmentarna (odcinek B) na długości 70 m,

- droga Kwaśniówka na długości 133 m

c) w miejscowości Piaski Drużków

- droga Na Głowaczkę na długości 200 m

- droga Od Szkoły do Rzezawy na długości 90 m

d) w miejscowości Tworkowa

- droga Zeliny Tworkowskie na długości 250 m

e) w miejscowości Tymowa

- droga Przez Pańskie Pola na długości 250 m

f) w miejscowości Wytrzyszczka

- droga Koło Krzyżaka do Połomia na długości 200 m

- droga Potoki Zamek na długości 43 m

g) w miejscowości Złota

- droga Złota – Faliszewice na długości 200 m

- droga Złota – Wielka Góra na długości 90 m

- droga na Wielkiej Górze 48 m

h) w miejscowości Jurków

- droga Szotówka – Kamieniec na długości 462 m

i) w miejscowości Biskupice Melsztyńskie

- droga Biskupice – Dąbrowa na długości 153 m

Łączna długość modernizowanych dróg 2 525 m

Ponadto planuje się w bieżącym roku wykonać remonty cząstkowe nawierzchni bitumicznych na drogach gminnych na łącznej powierzchni 1 737 m² i 420 – miejscowych uszkodzeń.

Zostały wszczęte również postępowania przetargowe dotyczące budowy chodników:

- w miejscowościach Jurków i Czchów przy drodze krajowej nr 75 Brzesko – Krynica odcinek 394 mb chodnika wraz z infrastrukturą towarzyszącą
- w miejscowościach Tymowa i Tworkowa przy drodze krajowej nr 75 Brzesko – Krynica 332 mb chodnika wraz z przepustem i odwodnieniem liniowym
- w miejscowości Tymowa przy drodze wojewódzkiej nr 966 Wieliczka – Tymowa
- 190 mb chodnika przy jezdni z poszerzeniem jezdni (154 m²) i odwodnieniem liniowym oraz przepust na cieku wodnym.

Trwają prace nad zadaniem inwestycyjnym pn. „Budowa grupowej kanalizacji sanitarnej w Gminie Czchów – Etap II” w miejscowości Jurków – realizacja w ramach programu SAPARD polegająca na odtworzeniu dróg asfaltowych.

Przygotował Referat Inwestycji UM

UWAGA!

Zgubiono przy trasie Czchów – Czchów Zapora szkielety, jeden w kolorze pomarańczowym, drugi – czarnym. Stanowią one wartość osobistą. Znalazca jest proszony o kontakt z redakcją. Nagroda czeka.

OFERTA - ZESPÓŁ SZKÓŁ W CZCHOWIE

Oferuje w roku szkolnym 2005/2006 kształcenie dla osób dorosłych w następujących typach szkół:

1. **UZUPEŁNIAJĄCE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA DOROSŁYCH** – na podbudowie Zasadniczej Szkoły Zawodowej

Zajęcia odbywają się w trybie wieczorowym, 3 dni w tygodniu. Nauka trwa 2 lata i kończy się nową Maturą, która umożliwi dalsze kształcenie w szkołach policealnych lub na studiach wyższych.

2. **SZKOŁY POLICEALNE** dla absolwentów szkół średnich, kształcące w zawodach:

TECHNIK EKONOMISTA – ukończenie szkoły policealnej w tym kierunku pomaga zrozumieć zasady działające na rynku, daje pomocne wskazówki jak założyć i prowadzić własną firmę oraz przygotowuje do aktywnego szukania i podejmowania pracy w wyuczonym zawodzie. Szkoła kończy się uzyskaniem tytułu technika ekonomisty.

Nauka odbywa się w trybie zaocznym (piątek, sobota) i trwa 2 lata, kończy się uzyskaniem tytułu technika ekonomisty.

TECHNIK HANDLOWIEC – jeśli pracujesz w handlu, masz swój własny sklep lub zamierzasz go otworzyć, ukończenie tego kierunku pozwoli Ci dopracować techniki sprzedaży i marketingu, poznasz zasady rozliczania z ZUS i Urzędem Skarbowym. Ponadto tytuł technika handlowca pozwoli Ci na zatrudnienie praktykanta we własnej firmie. Nauka odbywa się w trybie zaocznym i trwa 2 lata, kończy się uzyskaniem tytułu technika handlowca.

PRACOWNIK SOCJALNY – to profesja, która zakłada działanie na rzecz jednostek, rodzin, grup i środowisk społecznych w rozwiązywaniu problemów życiowych. Proponujemy zdobycie zawodu, na który istnieje zapotrzebowanie na europejskim i krajowym rynku pracy. Specjalista z zakresu pomocy społecznej niesie profesjonalną pomoc potrzebującym. Dzięki temu może być zatrudniony m.in. w ośrodkach pomocy społecznej, fundacjach, stowarzyszeniach, szpitalach, ośrodkach opiekuńczo – leczniczych a także w innych instytucjach w sprawach zatrudnienia i przeciwdziałania bezrobociu. Nauka odbywa się w systemie dziennym i trwa 2,5 roku, absolwenci uzyskują tytuł Dyplomowanego Pracownika Socjalnego.

Zapewniamy:

- wyspecjalizowaną kadrę pedagogiczną
- dobrą bazę dydaktyczną
- zdobycie dobrego zawodu
- niskie koszty kształcenia
- przyjemną atmosferę

Wszyscy zainteresowani mogą uzyskać informacje oraz otrzymać dokumenty rekrutacyjne od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 15.00 w sekretariacie szkoły. Podania można składać do 20 sierpnia.

ZAPRASZAMY!

Zespół Szkół, ul. Sąddecka 187, 32-860 Czchów
tel/fax: 0-14 684 32 30, e-mail: zespolszkol187@op.pl

LETNIE REFLEKSJE

Jeszcze nie jesteśmy na tyle zamożnym społeczeństwem, aby dla wszystkich czas kanikuly kojarzył się z powszechnym leniuchowaniem. Tylko kilkanaście procent naszych rodaków może pozwolić sobie na prawdziwe wakacje. Prawdziwe wakacje to zazwyczaj dwutygodniowy wypoczynek w południowoeuropejskich kurortach Hiszpanii, Włoch czy Chorwacji. Pięknie tam jest i co istotne, słońce gwarantowane przez gospodarzy tak samo jak inne urlopowe dobra. Jedyny problem to zasobność portfela. Minimalny promil rodaków może sobie pozwolić na eskapady w inne regiony świata. Często najbogatsi z nas wybierają wypoczynek z tak zwanym pakietem atrakcji ekstremalnych; jakaś przeprawa górską rzeką, obozy lotnicze czy wspinaczkowe, osvajanie się z naturą poprzez wędrówkę przez dżunglę czy inne dziwactwa. Takie ekscentryczne zachcianki wyceniane są na kwotę, której nawet szkoda wymieniać, żeby nie drażnić Czytelnika. Wszak nadszedł czas wakacji. Ano właśnie. Olbrzymia większość Polaków letnie wyjazdy zagraniczne kojarzy sobie z pracą sezonową w Niemczech, Austrii, Francji, Hiszpanii, Szwecji, czy na Wyspach Brytyjskich. Wakacje dla tych wyjeżdżających to czas zarobku – bywa, że bardzo istotnego, a czasami najważniejszego dla rodzinnych budżetów. Inni, którzy wyjechali za granicę pracować na dłużej niż dwa, trzy miesiące, wakacjami jeszcze nie zwracają sobie głowy – będą o tym myśleć, gdy się dorobią. To pewnie potrwa kilka lub kilkanaście lat, w zależności od tego jak się komuś powiedzie za granicą, lub co uzna za fakt dorobienia się. Dla tej grupy rodaków wakacje to kilka lub kilkanaście dni w Polsce, które spędzają z najbliższymi – niekoniecznie owe wakacje wypadają w lecie. Wróćmy zatem do kraju. Tutaj wielu z tych, którzy dysponują urlopem stara się choćby o namiastkę wakacji. Wśród nich prawdziwymi szczęściarzami są, że tak napiszę, posiadacze rodzin w naszych stronach. Autochtoni ze śląskiej konurbacji, czy krakowskiej metropolii z prawdziwą zazdrością spoglądają na tych, którzy kilkadziesiąt lat temu w poszukiwaniu pracy znaleźli się w tamtych okolicach. Dziś ci swoiści emigranci chętnie powracają w rodzinne strony, na wakacje do rodzinnych domów. Niektórzy budują tutaj domki letniskowe, dache czy całkiem okazałych rozmiarów domy. Można wtedy nawet zaprosić sąsiada Ślązaka, który dotąd za każdym naszym wyjazdem życzył nam głośno na pożegnanie mile spędzonego urlopu, a w sercu dodawał „Ten pieroński Gorol to mo sie kaj wyrwać i nawet go to nie kosztuje...” Zatem jak zaprosimy tego sąsiada Hanysa w nasze rodzinne strony, to możemy liczyć na jego – za taką przysługę – wdzięczność. Tak się bowiem składa, że Ślązacy jako tacy, charakteryzują się, mniejszą od reszty polskiej populacji, dawką tak zwanej bezinteresownej zawiści. Podobnie jest z wędkarzami, którzy zamiłowanie do moczenia kija w Dunajcu przekładają nad bytowe luksusy. Szkoda tylko, że w ostatnich latach w naszym poczciwym Dunajcu rybek jakby mniej. Przejdźmy do kolejnej grupy, która wybiera okolice Czchowa na miejsce

letniego wypoczynku. Są to turyści z zamiłowania. Ludzie, którzy mają potrzebę poznawania naszego kraju poprzez na przykład piesze wędrówki. Oni skrupulatnie planują swoje programy wakacyjne na kilka miesięcy wcześniej. Zazwyczaj też wiedzą bardzo dużo o atrakcjach wobec których my przechodzimy obojętnie. Od tej grupy ludzi możemy się naprawdę dużo dowiedzieć o tym, co w naszych stronach jest fascynujące i atrakcyjne, a czego nam brakuje, abyśmy mogli na turystyce zarabiać. Zazwyczaj o tego typu sprawach mówią z życzliwością. Podkreślają, że mieszkamy naprawdę w pięknym zakątku Polski, zwracają uwagę na zaradność żyjących tu ludzi. Zdumieni są natomiast faktem, że nie potrafimy na turystyce zarabiać. I wreszcie kolejna grupa nawiedzających nas turystów to pielgrzymi, grupy oazowe i inne przejawy turystyki religijnej. Pojawiają się u nas z różnych stron kraju, bywa że potem wracają już jako turyści indywidualni. W wymienianiu człowieka rodzaju turystycznego, czy wakacyjnego nie powinniśmy zapomnieć o turyście weekendowym. Owi turyści pojawiają się co prawda na krótko i pochodzą z pobliskich miast, ale są istotni dla lokalnego rynku usług. Na koniec jeszcze zdanie o zupełnie specyficznym rodzaju turysty związanym z organizowanym w Czchowie festiwalu jazzowym. Ta moja wyliczanka służy puencie, którą zamierzam na zakończenie tych letnich refleksji pomieścić. Otóż mówienie o turystyce jako formie zarabiania, niekoniecznie musi kojarzyć się z niepewnym interesem – który w naszych warunkach uzależniony jest od tylu kwestii, że brakłoby gazety na ich wymienianie – lecz z okazją do dodatkowych dochodów dla naszych rodzinnych budżetów. Jeśli bowiem turysta będzie się nam kojarzył co najwyżej ze szkodnikiem, podbierającym nam z sadów owoce, a z pół fasolę i ziemniaki, to szkoda sobie zwracać tym tematem głowę. Tak nawiasem pisząc, to trzeba temu turyście dostarczyć te produkty za stosowną cenę, aby w szkodę nie laź. Wielu z mieszkańców gminy Czchów i Pogórza już się tego nauczyło, o czym świadczy oferta przydrożna truskawek, czereśni, borówek, grzybów i innych dóbr. Tego, czego nam jeszcze brakuje to, parafrazując pewne powiedzenie, takiej swoistej bezinteresownej życzliwości wobec gości. Zmęczeni codziennymi troskami zapominamy o starym porzekadle: „Gość w dom, Bóg w dom”. Dlatego też bardzo jestem dumny z tego co robi Ks. Wiesław Kulka z domosławickiej parafii zawsze na zakończenie Mszy świętej. Zawsze Ksiądz Proboszcz znajdzie chwilę czasu aby powitać gości, turystów którzy pojawili się na, jak to zwykł mówić, „pięknej i urokliwej naszej ziemi” i życzy im miłego pobytu i udanego wypoczynku. Tak też zresztą robił ks. prałat Kapurkiewicz wcześniej. Myślę, że tym swoim życzliwym zachowaniem wobec przybyszów więcej robią oni, niż różnego rodzaju spece od turystycznego marketingu.

I to by było na tyle.

Kazimierz Dudzik

KOLEKTORY SŁONECZNE – NOWOCZEŚNIE I OSZCZĘDNI

28 maja br. został otwarty nowy sklep ZUH Leszek Szot w Jurkowie, w którym można dostać oprócz niezbędnych artykułów do instalacji wodno-kanalizacyjnych i c.o., kotłów grzewczych i kolektorów słonecznych (działalność podstawowa firmy) – artykuły ogrodnicze, metalowe, artykuły niezbędne w gospodarstwie rolnym, farby, lakiery, jest również ceramika łazienkowa, kabiny prysznicowe, wanny akrylowe, emaliowane i in. Firma również świadczy usługi mikrokoparką.



W związku z sezonem letnim, wraz z właścicielem firmy przygotowaliśmy dla Czytelników kilka informacji i rad dotyczących nowoczesnych sposobów wykorzystania energii słonecznej za pomocą kolektorów słonecznych.

W ciągu ostatnich kilkudziesięciu lat stało się oczywiste, że dotychczasowe konwencjonalne źródła energii będą powoli zastępowane przez nowe, odnawialne źródła energii. Największym źródłem nieograniczonej, darmowej i czystej energii jest słońce. Występuje powszechnie i bez granic, wysyłając w ciągu 14 dni do powierzchni Ziemi tyle energii ile wynosi całoroczne zapotrzebowanie energetyczne naszej planety. Energia promieniowania słonecznego jest energią o ogromnym potencjale i jest od wielu lat wykorzystywana za pomocą kolektorów słonecznych.

Jednak powszechne zastosowanie tych urządzeń w domach nastąpiło dopiero na skutek spadku ich cen.

Wyróżniamy 2 najczęściej spotykane na rynku rodzaje kolektorów słonecznych: kolektory płaskie oraz kolektory próżniowe.

Czym się różnią, tak po krótce?

Przed wszystkim odzyskiem energii słonecznej. Kolektor próżniowy umożliwia efektywne wykorzystanie energii słonecznej w ciągu całego roku oraz uzyskanie oszczędności od 60 do 80 % kosztów podgrzewania wody oraz obniżenia do 30 % kosztów centralnego ogrzewania. Próżnia zalana szkłem w kształcie dwuściennej rury gwarantuje doskonałą izolacyjność w każdych warunkach pogodowych. Czyli kolektor próżniowy odzyskuje energię również w dni pochmurne, gdy słońce jest nisko lub świeci pod nieodpowiednim kątem oraz w okresach przejściowych, jesień, zima, wiosna, kiedy to promieniowanie jest słabsze. Kolektor próżniowy jest zbudowany tak, że każdą energię, którą otrzymuje – zatrzymuje i nie ma strat ciepła na zewnątrz.

Kolektor płaski natomiast odzyskuje energię słoneczną przy minimalnych stratach emisyjnych. W sezonie letnim bardziej polecamy tego rodzaju kolektor, jest on elementem przystępnym cenowo, a przy promieniowaniu słonecznym (czyli właściwie od kwietnia do września) jest na równi wydajny, co kolektor próżniowy. Stosowany przeważnie do podgrzewania wody do użytku domowego oraz wody w basenach.

Tak więc warto skorzystać z oferty proponowanej przez firmę, a niezależnie od tego – z rady fachowca, z tego, co podkreśla Leszek Szot, właściciel firmy, klient powinien otrzymać w firmie rzetelną i zawsze aktualną informację, doradztwo, fachową obsługę, towar dobrej jakości i solidne wykonawstwo. Firma z myślą o kliencie śledzi nowości w branży, wyszukuje najkorzystniejsze warunki sprzedaży, stara się podtrzymywać wysoką renomę na rynku, rozwijać się. Życzymy więc powodzenia.

Firma ZUH Leszek Szot w Jurkowie będzie od lipca dużym Partnerem gazety, reklamując się na 1 stronie kolorowej okładki. Firma Pana Szota towarzyszy wydawnictwu od lat, dlatego tym bardziej cieszymy się, iż możemy śledzić jej rozwój.

Red.

CIEKAWY...

zdjęcie przy pomniku Papieża z podpisem na cokole:

*...byłem tutaj wiele razy,
ale jako Papież po raz pierwszy
i chyba ostatni...*

Ciekawostka nadesłana przez jednego z Czytelników



W Domosławicach powstał Dom Pracy Twórczej, w którym zorganizowano letnią wystawę kapeluszy i nakryć głowy wykonanych przez panią dr Teresę Horzymek według jej własnej inwencji twórczej. Otwarcie wystawy miało miejsce 2. lipca br.

Będzie ją można oglądać przez całe lato w budynku starej szkoły w Domosławicach.

Zapraszamy.

Razem z Małopolską Organizacją Turystyczną i Województwem Małopolskim uczestniczymy w programie „Żywe zamki”. Chodzi nam przede wszystkim o promocję nie tylko samych obiektów historycznych (u nas pozostałości z zamku w Czchowie), ale i miejscowości. W Czchowie w ramach programu jest zorganizowany koncert jazzowy pod basztą w niedzielę 10.07.

Przyjechali też artyści z krakowskiej ASP, którzy mieli okazję uwiecznić na swoich pracach malarskich nasze zamki, piękno regionu, ich prace zostaną oprawione i „wyruszą by promować nas (wszystkie zamki objęte programem) po całej Europie”. Być może po takim tournée będzie można niektóre z nich odkupić z Małopolskiej Organizacji Turystycznej – podaje Dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury Elżbieta Ogiela.

W lipcu Czchów będzie gościł dzieci z Węgier. Pokazaniem wszystkich naszych atrakcji i opieką nad zespołem zajmie się Miejski Ośrodek Kultury oraz nasi „Mali Czchowianie” wraz z rodzicami. Zaplanowano dla nich szereg atrakcji, wycieczki, życzymy więc miłych wrażeń w Czchowie!

Warto przypomnieć, iż „Mali Czchowianie” – dziecięcy zespół folklorystyczny istnieje od 1997 roku, liczy 20 dzieci, tańca uczy od lat Stanisław Gurgul, choreografem jest Magdalena Peterek.

SEZON KULTURALNY

Polecamy w sezonie szereg imprez kulturalnych. Mieliśmy właśnie II Turniej Międzyzakładowy „Aktywni nie tylko zawodowo” w ramach Powitania Lata w Czchowie, Teatrzyk „Pionki” na rynku, finał Konkursu „Majstersztyk” oraz koncert zespołu „Cafe Rock”. Piszemy o nim wewnątrz numeru, 3 lipca – Gminne Zawody Sportowo-Pożarnicze, o których już napiszemy w sierpniu, 8,9,10 lipca – VI Baszta Jazz Festiwal, pod koniec lipca planuje się zorganizować Piknik Rodzinny, 6,7 sierpień – Dni Czchowa. W ramach tej imprezy w pierwszym dniu planujemy jest planowany występ Cyganów oraz zabawa wieczorna z pokazem ogni sztucznych. Drugi dzień to impreza o charakterze średniowiecznym i w tym roku również do Dni Czchowa włącza się Biblioteka z akcją „Kup książkę dla biblioteki”. Jest tu również przewidziany konkurs wiedzy o Czchowie. Przewidujemy cenne nagrody – podaje szefowa MOK-u.

I dalej... 21. sierpnia Dożynki Gminne w Czchowie, impreza przewidziana w plenerze z paradą koni w programie.

28 sierpnia planujemy Pożegnanie Lata w Czchowie, impreza o charakterze bardziej muzycznym, z Wojtkiem Klichem w roli głównej.

4 września jest planowane oficjalne poświęcenie remizy w Jurkowie.

Wszelkie zmiany terminowe będą podawane na bieżąco.

Wystawy w Piwnicach Miejskiego Ośrodka Kultury.

W lipcu – wystawa fotografii, zbiorów MOK z Festiwalu Jazzowych w Czchowie.

Następnie wystawa plastyczna Pani Haliny Zapart z Tymowej i w sierpniu artystyczna Pani Teresy Horzymek z Czchowa.

W każdy czwartek od godziny 17.00 w Piwnicach MOK odbywają się prelekcje muzyczne prowadzone przez Jerzego Skarżyńskiego wraz z prezentacjami muzycznymi oraz prezentacje filmów DVD (na zmianę). Zapraszamy.

Zespół Szkół w Czchowie otrzymał kolejny zestaw komputerowy z Fundacji im. Andrzeja Urbańczyka – tym razem Prezes Wojciech Filemonowicz przekazał go bibliotece. Podczas krótkiej części artystycznej, którą w formie podziękowania zaprezentowali goście uczniowie szkoły, był obecny Burmistrz Marek Chudoba.

Szkoła Podstawowa w Czchowie wzięła udział w konkursie na opracowanie programu „Czchów – moja rodzinna miejscowość”. Program obejmował różnego rodzaju lekcje dydaktyczno-metodyczne z dziećmi młodszymi w klasach i w plenerze. „Czas Czchowa” już pisał o tym pomysle zapoznawania dzieci ze swoim regionem, we wcześniejszym numerze. Podajemy ciąg dalszy realizacji programu. Jednym z końcowych etapów było zorganizowanie wystawy dorobku projektu, w wypadku Czchowa były to: prace plastyczne, albumy, kroniki klasowe, harcerskie, prace artystów czchowskich, przewodniki po Czchowie, wiersze, oraz eksponaty dawnej użyteczności – „W babcinej izbie”. Wystawę odwiedzili m.in. Burmistrz Marek Chudoba, Kierownik Referatu Oświaty UM Małgorzata Jakubowska, Kierownik Miejskiej Biblioteki w Czchowie Rozalia Krakowska, Dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury Elżbieta Ogiela, redakcja, Senator Mieczysław Miętła, Rada Rodziców, uczniowie, wychowawcy, rodzice. Mali przewodnicy z klasy III oprowadzali po wystawie, a wychowawczyni pani Maria Motyka witała gości chlebem wiejskim i solą.

Dalsze losy projektu i jego losów w Konkursie – w kolejnym numerze.



Niecodziennych wzruszeń dostarczyła szkole, również pewnie swoim rodzicom, znajomym – Aleksandra Bukowiec – uczennica klasy III (już po wakacjach – IV). Wzięła udział w Konkursie plastycznym organizowanym dla dzieci do lat 12 przez Stowarzyszenie „Kropla” w Tarnowie. Tematykę konkursu zawarto w haśle „Jestem kroplą... kropla draży kamień nie siłą, lecz ciągłym spadaniem”. Laureatką Konkursu wśród licznych uczestników została Ola Bukowiec i została zaproszona wraz z Dyrektorem Szkoły oraz opiekunem do Tarnowa po odbiór nagrody. Nagrody zostały wręczone 12 maja w Tarnowie podczas I Ogólnopolskiego Zjazdu Dawców Szpiku Kostnego, którego honorowymi gośćmi byli: Pani Jolanta Kwaśniewska, ks. Arkadiusz Nowak oraz prof. Alicja Chybińska – kierownik katedry Hematologii AM we Wrocławiu.

Otrzymanie dyplomu z rąk Pani Jolanty Kwaśniewskiej było dla Oli Bukowiec ogromnym przeżyciem, będzie też na pewno pamiątką na całe życie. GRATULUJEMY.



W numerze jest kilka zmian, mianowicie tym razem nie ma kilku działów, które powrócą już po wakacjach, mianowicie PREZENTACJE SZKÓŁ oraz historia ZNP. Historie starożytności i wspomnienia Pana Kuszyckiego (dalsze odcinki) będą kontynuowane w sierpniu.

Na stronie „Czasu Czchowa” www.czasczchowa.pl znajduje się forum dyskusyjne, na którym można podejmować różne tematy, można pytać, można zwracać się z różnymi problemami. Podajemy bezpośrednią stronę: www.forum.czasczchowa.pl

ZAPRASZAMY DO DYSKUSJI

VI BASZTA JAZZ FESTIVAL 8-9-10 LIPCA 2005

PIĄTEK 8. VII. 2005

- BAR "SOSNA" - na Zaporze (OWS ŁAZISKA)
- 20:00 - DAILY JAZZ COMBO - GLIWICE
 - JAM SESSION

SOBOTA 9. VII. 2005

- CZCHÓW _ RYNEK
- 15:00 - sala MOK (Rynek 12)
 - 17:00 - 18:00 - przesłuchanie konkursowe
 - 18:00 - 19:00 - Chór HVIDOVRE (DANIA)
 - 19:00 - 19:30 - konkurs o tematyce jazzowej
 - 19:30 - Przemarsz wokół Rynku
i koncert SOUTH SILESIA BRASS BAND
 - 20:30 - AUKCJA obrazów na rzecz renowacji ruin baszty
 - 21:00 - Daily Jazz Combo
 - 22:00 - Ogłoszenie werdyktu Jury I
występ laureata "ZŁOTEJ BASZTY"
 - 22:15 - JAZZ BAND BALL ORCHESTRA (Kraków)
& ANDRZEJ DĄBROWSKI voc. (Warszawa)
 - 23:15 - LOUISIANA ALL STARS - Hamburg (NIEMCY)
 - 0:15 - BLUES FELLOWS - (Warszawa)
 - 1:10 - BEALE STREET JAZZ BAND (Kraków)
- Po koncercie - JAM SESSION - BAR "SOSNA" na Zaporze.

NIEDZIELA 10. VII. 2005

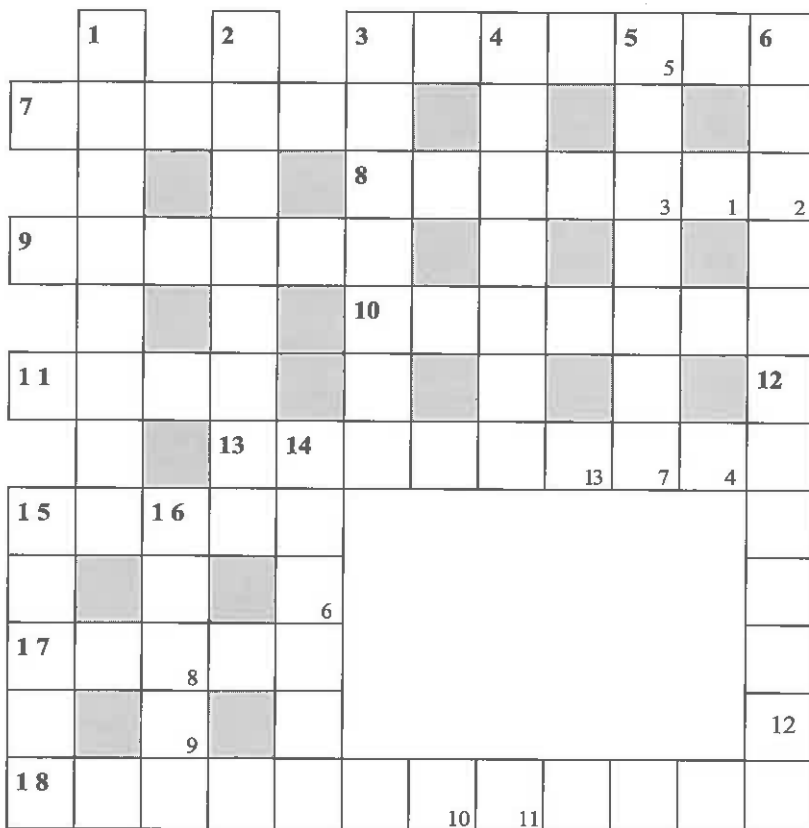
- PICNIC JAZZOWY O PORANKU - BAR "SOSNA" na Zaporze
- 11:00 - SOUTH SILESIAN BRASS BAND (Rybnik)
- LELIWA JAZZ BAND (Tarnów)
 - ORKIESTRA DĘTA "FILIPOWICE"
 - KONCERT POD BASZTĄ W CZCHOWIE
17:00 - LELIWA JAZZ BAND (Tarnów)

Imprezy towarzyszące:

- AUKCJA OBRAZÓW NA RZECZ RENOWACJI RUIN ZAMKU,
- WYSTAWA FOTOGRAFICZNA "JAZZ W CZCHOWIE",
- PRELEKCJE O TEMATYCE JAZZOWEJ.

ZAPRASZAMY!!!

KRZYŻÓWKI KRYSTIANA



Krzyżówka. Litery z pól ponumerowanych w prawym dolnym rogu, napisane od 1 do 13, utworzą rozwiązanie.

Poziomo:

- 3. solenizant z 23 czerwca
- 7. utwór M. Ravela
- 8. zasłona przeciwsłoneczna w oknie
- 9. miasto w poznańskim
- 10. koń o maści czerwono-brunatnej
- 11. stolica Norwegii
- 13. szmał, kasa
- 15. narodził na szyi indyka
- 17. przywłaszczenie sobie cudzej własności
- 18. miejscowość z Tropsztynem

Pionowo:

- 1. z hangarem w Łososinie Dolnej
- 2. żona Odysusza, wzór wierności małżeńskiej
- 3. wzniosłe o związku małżeńskim
- 4. brawa, owacje
- 5. kabel elektryczny
- 6. miejsce przejścia piły
- 12. cejloński napar w szklance
- 14. wynik dzielenia
- 15. agrest lub porzeczką
- 16. upust

Kr

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----

CIĘKAWOSTKA POCZTÓWKOWA

Prezentowana pocztówka pochodzi z lat trzydziestych minionego wieku i przedstawia widok Czchowa od strony Dunajca. Egzemplarz ten pochodzi z obiegu pocztowego; kartka została wysłana w roku 1943 przez p. Chudobę do Krakowa do niejakiego Stanisława Strączka. Treść korespondencji sugeruje, że nadawca, ów Chudoba (nie znamy imienia,

podpisał się jedynie nazwiskiem) był krawcem, zaś adresat pocztówki jego klientem.

Wydawcą pocztówki był Jan Łanocha z Czchowa. W następnym numerze zaprezentowana zostanie kolejna pocztówka tego samego wydawcy.

TK



Ogólny widok Czchowa



Hurtownia WRAMEX

Henryk Wrona - Jurków 229

HURT-DETAL
artykuły spożywczo-przemysłowe, piwo, napoje

SAMOOSŁUGA

**BOGATA OFERTA HANDLOWA
ATRAKCYJNE CENY**

Zapraszamy od 7.00 - 20.00

OFERUJEMY
pełne zaopatrzenie w artykuły spożywcze i napoje
na imprezy okolicznościowe:
przyjęcia, zabawy, wesela

- dostawa na miejsce gratis -

ZAPRASZAMY
Tel. (0-14) 6636144



**KRAKOWSKI BANK SPÓŁ-
DZIELCZY Oddział BOCHNIA
FILIA W JURKOWIE**

Przelewy i płatności bez wychodzenia z domu?
SMS po dokonaniu transakcji?
Teraz jest to możliwe dzięki ofercie bankowości elektronicznej
w Krakowskim Banku Spółdzielczym.

Bank przez Internet, czyli system KBS24 pozwoli Ci przez 24
godziny na dobę przez 7 dni w tygodniu z dowolnego miejsca
na świecie na:

- uzyskanie informacji o saldzie i historii posiadanych rachunków,
- innych bankach, (koszt przelewu tylko 0,40 zł)
- realizowanie przelewów na rachunki ZUS i US
- składanie i modyfikowanie zleceń zapłaty z odroczonym terminem płatności,
- drukowanie potwierzeń wykonanych transakcji oraz stanu rachunków.

Każdy Klient Krakowskiego Banku Spółdzielczego posiadający komputer wyposażony w przeglądarkę www, może skorzystać z usług oferowanych przez system KBS24 po podpisaniu stosownej umowy na korzystanie z usług systemu.

Ucostępnienie usługi - nieopłatne
Więcej informacji na stronie www.kbs24.pl

Pragniemy również poinformować, że
Krakowski Bank Spółdzielczy Oddział w Bochni Filia
w Jurkowie oddał do Państwa dyspozycji BANKOMAT

Serdecznie zapraszamy

SIEĆ HANDLOWA
**DELIKATESY
CENTRUM**



ZAPRASZA

7 dni w tygodniu
Pn. - Sb. 6⁰⁰-22⁰⁰
Nd. 8⁰⁰-21⁰⁰

ATRAKCYJNE CENY



32-600 Czchów, ul. Krakowska
tel./fax (014) 66 36 544

Restauracja „PODZAMCZE” w Melsztynie



Wincenty Grzesicki

tel. (0-14) 6659414

Malowniczo usytuowana nad Dunajcem
przy głównej trasie Jurków - Tarnów
Eleganckie, kameralne wnętrza, zacieniony taras.

WYSMIENITA KUCHNIA STAROPOLSKA
MIŁA, PROFESJONALNA OBSŁUGA
OSOBISTY NADZÓR SZEFA
W SEZONIE CZYNNY GRILL



Organizujemy wesela, bankiety, imprezy okolicznościowe
Restauracja czynna w godzinach
poniedziałek sobota 8.00-21.00
niedziela - 9.00-21.00

ZAPRASZAMY

RABEK

Zbigniew Rabiasz

Generalny przedstawiciel firmy

OKNOBUD

**NOWOCZESNE, PIĘCIOKOMOROWE
OKNA I DRZWI PCV dla wymagających!!!**

System SALAMANDER

Tel. (0-14) 652 46 60

Brzesko – Słotwina

hurt – detal

WĘGIEL – 605 606 047

BIURO ZAMÓWIEŃ CZCHÓW

e-mail: biuro.rabek.pl

www.rabek.pl

Bank Spółdzielczy Rzemiosła w Krakowie
Oddział w Czchowie, ul. Krakowska 10
tel.(014) 66-36-066

**Dostęp do pieniędzy
całą dobę w nowym BANKOMACIE**

Dla naszych klientów obsługa bez prowizji

Kredyt "LATO" tylko 11%

Zapraszamy do naszych placówek

Oddział ul. Krakowska 10 Filia Rynek 3
POK Porąbka Uszewska 285



32-863 Tymowa 367, tel. (014) 68 60 520, tel./fax (014) 68 60 440

Biuro handlowe: 33-100 Tarnów, ul. Tuchowska 80
tel. (014) 626 88 26

PRODUCENT STOLARKI PCV I ALUMINIUM

W CENIE USŁUGI WYKONANIE POMIARÓW,
PROJEKTÓW ORAZ TRANSPORT DO KLIENTA



Profesjonalna Fotografia Ślubna

Studio

AgAu

FOTOGRAFIA ŚLUBNA

*Sesje plenerowe,
fotoreportaże z ceremonii ślubnej i wesela
Projekty i wykonanie zaproszeń ślubnych,
obrączek**

Zapraszamy do zapoznania się
z galerią zdjęć i naszą ofertą
www.slubne.z.pl
tel. 0 605 891 272
email: slubne@gmail.com

*Studio współpracuje z fotografikiem, grafikiem i artystą plastykiem

SIEĆ HANDLOWA

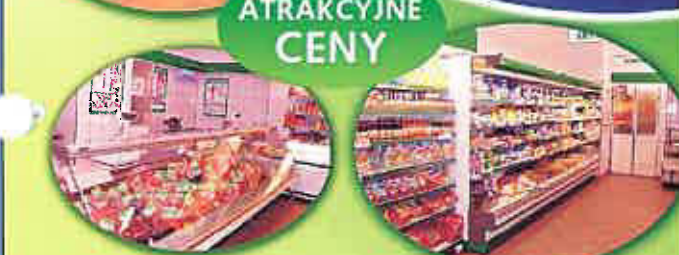
DELIKATESY CENTRUM

ZAPRASZA

7 dni w tygodniu

Pn. - Sb. 6⁰⁰-22⁰⁰

Nd. 8⁰⁰-21⁰⁰



32-600 Czchów, ul. Krakowska
tel./fax (014) 66 36 544

Bank
Spółdzielczy
Rzemiosła
w Krakowie

BSR

oddział Czchów

ZRZESZONY Z
BANKIEM POLSKIEJ SPÓŁDZIELCZOŚCI S.A.



**NOWY BANKOMAT
CZCHÓW - RYNEK**

BSR
Bank Spółdzielczy Rzemiosła w Krakowie
Oddział Czchów
Filia

ul. Krakowska 12
tel. (014) 66 36 544
fax (014) 66 36 544

BLISKIE NAM WSZYSTKIM

Mam na imię Ania i bardzo lubię rysować. Jak będę duża, to tak jak moja mama będę pracować w Banku Spółdzielczym. Moja mama mówi, że jej Bank jest bardzo nowoczesny. Mój tata brał w nim kredyt. I nawet mój dziadek ma w nim konto. Dziadek powiedział, że to polski Bank z tradycjami. I wytłumaczył mi, że to bezpieczny Bank, bo zrzeszony z Bankiem Polskiej Spółdzielczości SA. Tych Banków Spółdzielczych jest więcej niż jabłek w naszym sadzie.

ZAPRASZAMY

Czas Czchowa – magazyn informacyjny Gminy Czchów. Redakcja: Redaktor Naczelny - Joanna Dębiec, Foto - Joanna Dębiec, Rozrywka - Krystian Jan Goliński. Wydawca - Miejska Biblioteka Publiczna w Czchowie. Pismo finansowane przez: Radę Miejską w Czchowie. Zrzeszone w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej. Reklamy stałe: FHU RABEK, FHU WRAMEX, SEKO, Restauracja PODZAMCZE, BSR o/Czchów, KBS o/Bochnia, Delikatesy CENTRUM. Adres do korespondencji: 32-860 Czchów, Rynek 12, tel. 014 662 17 32, kom. 880 929 529; e-mail: redakcja@czchow.pl; www.czaszczchowa.pl. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie - w razie ich druku - możliwość skrótnych. Za treść ogłoszeń nie bierzemy odpowiedzialności. Skład i druk: Brzeska Oficyna Wydawnicza, Brzesko, ul. Czarnowiejska 1, tel. 014 686 14 70.



Restauracja „PODZAMCZE” w Melsztynie

tel. (0-14) 6659414

Wincenty Grzesicki

ZAPRASZAMY



PON - SOB
8.00-21.00

NIEDZIELA
9.00-21.00



KRAKOWSKI BANK SPÓŁDZIELCZY ODDZIAŁ BOCHNIA FILIA W JURKOWIE STACJA PALIW „PETROL”

TEL. (014) 66 36 040 TEL./FAX (014) 66 36 046

BANK CZYNNY OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU
W GODZINACH: 9.00-17.00

Laureat Nagrody Gospodarczej Prezydenta RP
dla najlepszej instytucji finansowej

Krakowski Bank Spółdzielczy
– godny zaufania od ponad 100 lat



32-863 Tymowa 367, tel. (014) 68 60 520, tel./fax (014) 68 60 440

Biuro handlowe: 33-100 Tarnów, ul. Tuchowska 80
tel. (014) 626 88 26

PRODUCENT STOLARKI PCV I ALUMINIUM

W CENIE USŁUGI WYKONANIE POMIARÓW,
PROJEKTÓW ORAZ TRANSPORT DO KLIENTA



Hurtownia WRAMEX

Henryk Wrona

Jurków 229

tel. 663 61 44

Zapraszamy

od 7.00 do 20.00

Hurt-detel

artykuły spożywczo-przemysłowe,
piwo, napoje
SAMOOBSŁUGA

Bogata oferta handlowa
Atrakcyjne ceny



Dealer
Nadwiślański Węgiel S.A.



Cementownia
Nowiny

Later

AUSTROTHERM



NORGIPS



Firma Usługowo - Handlowa
„RABEK” w Jurkowie

tel 014 6860540 - biuro
tel. (014) 6843400 - dział sprzedaży

fax (014) 6843441 www.republika.pl/rabek e-mail: rabek1@poczta.onet.pl

PRZEDSTAWICIEL:

Cementownia NOWINY
ZCW GÓRAŻDŻE - wapno
LEIER TZCB Wola Rzędzińska
PREFABET St. Wola - bloczki PGS
AUSTROTHERM - styropian
NORGIPS Opolo - płyta GK
ROCKWOOL - wełna mineralna

Jurków - tel (0-14) 66 43 400
Tarnów - tel (0-14) 62 76 216
Brzesko - tel 0805 606 047
Bochnia - tel (0-14) 61 12 982
D hno - tel (0-14) 66 50 102
Tuchów - tel (0-14) 66 24 747
Gnojnik - tel (0-14) 66 49 240
Tymowa - tel (0-14) 66 60 560
Lipnica Muir - tel (0-14) 66 52 424
Gwo dziec - tel (0-14) 66 59 446

OPTIROC Gniew - keramzyt
BRUK-BET Tarnów
IBF Bolesławlec - dach. betonowa
IZOPOL - pokrycia dachowe
FLORIAN Podkarpacie - blachy
FAKRO Nowy Sącz
SIATKOPOL - siatki ocynk., powł.

